

# Nikon

CÂMARA DIGITAL

## *KeyMission 170*

### Manual de referência



Pesquisa rápida tópicos

- 
- Leia cuidadosamente este manual antes de usar a câmara.
  - Para garantir a utilização correta da câmara, leia "Para Sua Segurança" (página viii), "Notas <importantes> sobre o desempenho à prova de choques, água e poeira e condensação" (página xii), e "Notas sobre as funções de comunicação sem fios" (página 89).
  - Após ler este manual, mantenha-o num local de fácil acesso para referência futura.

Pt

# Pesquisa rápida tópicos

Pode regressar a esta página tocando ou clicando em  no canto inferior direito de qualquer página.

## Tópicos principais

Para utilizadores de dispositivos inteligentes.....	iii
Introdução.....	v
Índice.....	xvi
Componentes da câmara .....	1
Como Começar.....	6
Utilizar a câmara.....	17
Filmagens.....	31
Ligar a câmara a um televisor ou computador.....	53
Utilizar o menu .....	58
Notas técnicas.....	87

## Tópicos comuns



Para sua segurança



O Que o  
SnapBridge Pode  
Fazer por Si



Utilizar o controlo  
remoto



Selecionar o modo  
de filmagem



Editar filmagens



Definir as Shooting  
Options (Opções  
de disparo)



Resolução de  
problemas



Índice remissivo



# SnapBridge



## Your images. The world. Connected

Bem-vindo ao SnapBridge — A nova família de serviços da Nikon para enriquecer a sua experiência de imagem. SnapBridge liga a sua câmara e um dispositivo inteligente compatível, através da combinação de tecnologia *Bluetooth*® Low Energy (BLE) e de uma aplicação dedicada. As histórias que capturar com a sua câmara e objetivas Nikon serão automaticamente transferidas para o dispositivo à medida que forem tiradas. Também podem ser transferidas facilmente para serviços de armazenamento em nuvem ("cloud"), convidando acesso em todos os dispositivos.

\* A comunicação sem fios não está disponível quando a câmara está debaixo de água.

### Descarregue a aplicação SnapBridge 360/170 para começar!

Tire partido da conveniência alargada descarregando agora a aplicação "SnapBridge 360/170" para o seu dispositivo inteligente. Apenas com alguns passos simples, esta aplicação conecta as suas câmaras Nikon com um iPhone®, iPad® e/ou iPod touch® ou dispositivos inteligentes com sistema operativo Android™. A aplicação está disponível gratuitamente a partir do website (<http://snapbridge.nikon.com>), da Apple App Store® e do Google Play™.

Para obter as informações mais recentes sobre o SnapBridge, visite o site da Nikon da sua região (📖Vi).



## A empolgante experiência de imagem que o SnapBridge oferece...



Transferência automática de fotografias da câmara para o dispositivo inteligente graças à conexão constante entre os dois dispositivos — tornando a partilha de fotografias online mais fácil que nunca

\* As filmagens não podem ser transferidas automaticamente.

### NIKON IMAGE SPACE



Carregamento de fotografias e imagens em miniatura para o serviço na nuvem NIKON IMAGE SPACE

## Uma gama de serviços que enriquecem a sua vida de imagens, incluindo:

- Controlo remoto da câmara
- Impressão de até duas peças de informação de crédito (informações de disparo, data e hora de disparo, texto e logótipos) nas fotografias
- Atualização automática da informação de data e hora e de informação de localização da câmara
- Receba atualizações de firmware da câmara



**Consulte a partir da página 11 para mais informações sobre a definição ou utilização de SnapBridge 360/170.**



# Introdução

## Ler primeiro isto

Obrigado por ter adquirido a câmara digital Nikon KeyMission 170.

### Símbolos e convenções utilizados neste manual

- Toque ou clique em  no canto inferior direito de cada página para apresentar "Pesquisa rápida tópicos" (ii).
- Símbolos

Símbolo	Descrição
	Este ícone assinala as precauções e informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.
	Este ícone assinala as notas e informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.
	Este ícone marca outras páginas com informações importantes.

- Neste manual, os cartões de memória microSD, microSDHC e microSDXC são referidos como "cartões de memória".
- A definição verificada no momento de aquisição da câmara é referida como "predefinição".
- Os nomes dos itens do menu apresentados no ecrã da câmara e os nomes de botões ou mensagens apresentados no monitor do computador estão assinalados a negrito.
- Neste manual, por vezes, as imagens são omitidas nos exemplos de ecrã, para que os indicadores do ecrã sejam mostrados com maior clareza.



# Informações e precauções

## Formação contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação contínua", que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online constantemente atualizadas nos seguintes websites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para utilizadores na Europa: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para utilizadores na Ásia, Oceania, Médio Oriente e África: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estes websites para estar permanentemente atualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagem digital. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Visite o website abaixo para obter informações de contacto.

<http://imaging.nikon.com/>

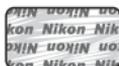
## Utilize apenas acessórios eletrónicos da marca Nikon

As câmaras Nikon foram concebidas para satisfazer os mais elevados padrões e contêm circuitos eletrónicos complexos. Apenas os acessórios eletrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias, adaptadores CA e cabos USB), certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon, são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos eletrónicos.

**A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELETRÓNICOS NÃO NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARA E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.**

A utilização de baterias de iões de lítio recarregáveis de terceiros que não tenham o selo holográfico Nikon pode interferir com a utilização normal da câmara ou provocar o sobreaquecimento, a ignição, a rutura ou fugas da bateria.

**Selo holográfico:** identifica este dispositivo como um produto autêntico da Nikon.



Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

## Antes de tirar fotografias importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias de teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.



## Acerca dos manuais

- Nenhuma parte dos manuais fornecidos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- As ilustrações e o conteúdo do ecrã neste manual podem diferir do produto real.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas nestes manuais em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenham feito todos os possíveis para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

## Conformidade com avisos de direitos de autor

Sob a lei de direitos de autor, as fotografias ou gravações feitas com a câmara de obras sob proteção de direitos de autor não podem ser utilizadas sem a permissão do proprietário dos direitos de autor. Aplicam-se exceções à utilização pessoal, mas tenha em atenção que mesmo a utilização pessoal pode ser restrita no caso de fotografias ou gravações de exposições ou espetáculos ao vivo.

## Deitar fora dispositivos de armazenamento de dados

Tenha em atenção que eliminar imagens ou formatar cartões de memória não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de cartões de memória inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

Antes de eliminar um cartão de memória ou transferir a propriedade para outra pessoa, selecione **Reset all (Repor tudo)** em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu  (configuração) (59) para repor as definições da câmara. De seguida, apague todos os dados utilizando software comercial de eliminação ou selecione a opção **Format card (Formatar cartão)** em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu  (configuração) para formatar o cartão de memória, e depois volte a preencher completamente com imagens que não contenham quaisquer informações privadas (por exemplo, imagens do céu).

Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os cartões de memória.

## Conformity Marking (Marcação de conformidade)

Siga o procedimento abaixo para apresentar algumas das marcações de conformidade com as quais a câmara está em conformidade.

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Conformity marking (Marcação de conformidade) → botão 



## Para Sua Segurança

Para evitar danos a propriedade ou danos a si ou outros, leia integralmente "Para Sua Segurança" antes de utilizar este produto.

Mantenha estas instruções de segurança onde todos os que usam o produto as possam ler.



### PERIGO

A não observância das precauções marcadas com este ícone produz um alto risco de morte ou lesões graves.



### AVISO

A não observância das precauções marcadas com este ícone pode resultar em morte ou lesões graves.



### ATENÇÃO

A não observância das precauções marcadas com este ícone pode resultar em lesões ou danos a propriedade.



### PERIGO

- **Não coloque diretamente na sua cabeça.** A não observância desta precaução pode resultar em acidentes ou outras lesões.



### AVISO

- **Não use enquanto estiver a conduzir um veículo. Monte o produto onde ele não interfira com a operação do veículo. Não use este produto se isso interferir com o uso de equipamentos necessários. Não use este produto onde este possa entrar em contacto com outras pessoas ou objetos.** A não observância destas precauções pode resultar em acidentes ou outras lesões.
- **Não desmontar nem modificar este produto. Não toque nas peças internas que fiquem expostas como resultado de queda ou outro acidente.** A não observância destas precauções pode resultar em choque elétrico ou outras lesões.
- **Se notar quaisquer anomalias, tais como produção de fumo, calor ou cheiros incomuns, desconectar imediatamente a bateria ou fonte de alimentação.** A operação continuada pode resultar em incêndio, queimaduras ou outras lesões.
- **Não manuseie a ficha com as mão molhadas.** A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou choque elétrico.



- **Não deixar a pele em contacto prolongado com este produto enquanto estiver ligado ou ligado na tomada.** A não observância desta precaução pode resultar em queimaduras de primeiro grau.
- **Não utilizar este produto na presença de pó ou gás inflamável como propano, gasolina ou aerossóis.** A não observância desta precaução pode resultar em explosão ou incêndio.
- **Manter este produto fora do alcance das crianças.** A não observância desta precaução pode resultar em lesões ou avaria do produto. Para além disso, note que as peças pequenas constituem um risco de asfixia. Se uma criança engolir qualquer peça deste produto, procure imediatamente cuidados médicos.
- **Não usar baterias, carregadores, adaptadores CA ou cabos USB que não sejam os especificados para utilização com este produto. Ao usar baterias, carregadores, adaptadores CA e cabos USB que sejam os especificados para utilização com este produto, não:**
  - **Danifique, modifique, puxe ou dobre com força fios ou cabos, coloque sob objetos pesados ou exponha a calor ou chamas.**
  - **Use conversores ou adaptadores de viagem concebidos para converter de uma voltagem para outra ou com inversores CC para CA.**A não observância destas precauções pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- **Não manusear a ficha ao carregar o produto ou ao usar o adaptador CA durante tempestades.** A não observância desta precaução pode resultar em choque elétrico.
- **Certifique-se de que o produto foi fixado devidamente. Preste atenção ao seu redor. Observe as normas e regulamentos de todas as instalações e em todos os concursos em que o produto vai ser usado.** A não observância destas precauções pode resultar em acidentes ou outras lesões.



## ATENÇÃO

- **Não deixar a objetiva apontada para o sol ou outras fontes de iluminação fortes.** A luz focada pela objetiva pode causar fogo ou danos às peças internas do produto.
- **Desligar este produto quando a sua utilização está proibida. Desative as funções sem fios quando a utilização de equipamento sem fios está proibida.** As emissões de rádio-frequência produzidas por este produto podem interferir com equipamento a bordo de aviões ou em hospitais ou outras instalações médicas.
- **Remover a bateria e desconectar o adaptador CA se este produto não for utilizado por um longo período de tempo.** A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou avaria do produto.



- **Não deixar o produto onde este será exposto a temperaturas extremamente altas por um longo período de tempo tal como num automóvel fechado ou sob luz solar direta.** A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou avaria do produto.
- **Verifique se o equipamento está montado corretamente e inspecione se existe desgaste e danos a intervalos regulares.** A não observância desta precaução pode resultar em acidentes ou outras lesões.
- **Não agite rapidamente ou excessivamente o seu corpo enquanto o produto está fixado.** A não observância desta precaução poderá resultar em o produto se soltar, causando acidentes ou outras lesões.
- **Não coloque o produto nem o fixe a superfícies instáveis.** A não observância desta precaução poderá resultar em o produto se soltar ou cair, causando acidentes ou outras lesões.



## PERIGO para baterias

- **Não manipular incorretamente as baterias.** A não observância das seguintes precauções pode resultar em fuga, sobreaquecimento, rutura ou incêndio nas baterias:
  - Use apenas baterias recarregáveis aprovadas para utilização com este produto.
  - Não exponha as baterias a chamas ou calor excessivo.
  - Não desmonte.
  - Não provoque curto-circuito nos terminais tocando-lhes com colares, ganchos de cabelo ou outros objetos de metal.
  - Não exponha as baterias ou os produtos nos quais estão inseridas a choques físicos fortes.
- **Não tentar carregar baterias EN-EL12 recarregáveis com carregadores/câmaras que não sejam os especificados para este fim.** A não observância desta precaução pode resultar em fuga, sobreaquecimento, rutura ou incêndio nas baterias.
- **Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, lavar com água limpa abundante e procurar cuidados médicos imediatamente.** A demora em agir pode resultar em danos oculares.





## AVISO para baterias

- **Manter as baterias fora do alcance das crianças.** Se uma criança engolir uma bateria, procure cuidados médicos imediatamente.
- **Não submergir as baterias em água nem expor a chuva.** A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou avaria do produto. Seque imediatamente o produto com uma toalha ou objeto semelhante se este se molhar.
- **Pare imediatamente a utilização se notar quaisquer alterações nas baterias, como alteração de cor ou deformação. Interrompa o carregamento das baterias se não carregarem no período de tempo especificado.** A não observância desta precaução pode resultar em fuga, sobreaquecimento, rutura ou incêndio nas baterias.
- **Antes de descartar, isolar os terminais da bateria com fita-cola.** Pode resultar sobreaquecimento, rutura ou incêndio se algum objeto de metal entrar em contacto com os terminais. Recicle e descarte as baterias de acordo com os regulamentos locais.
- **Se o líquido da bateria entrar em contacto com a pele ou roupa de uma pessoa, lavar imediatamente a área afetada com água limpa abundante.** A não observância desta precaução pode resultar em irritação da pele.



## Notas <importantes> sobre o desempenho à prova de choques, água e poeira e condensação

- O desempenho à prova de choques, água e poeira aqui descrito não garante que a câmara permaneça totalmente à prova de água ou livre de danos e problemas em todas as condições.
- Não sujeite a câmara a choques, vibrações ou pressões excessivos devido a quedas, pancadas ou colocação de um objeto pesado sobre a mesma. A não observação desta precaução pode deformar a câmara, provocar a entrada de água no interior ou danificar as vedações estanques, resultando em avarias da câmara.
- A garantia da Nikon pode não cobrir problemas causados pela entrada de água na câmara devido a um manuseamento incorreto da mesma.

### Notas sobre o desempenho à prova de choques

Esta câmara passou no teste interno da Nikon (teste de queda de uma altura de 200 cm num contraplacado com 5 cm) em conformidade com a norma MIL-STD 810F Method 516.5-Shock<sup>1,2</sup>.

As alterações no aspeto, como pintura a descascar e deformação da câmara, não são medidas pelo teste interno da Nikon.

<sup>1</sup> Norma do método de teste do Departamento de Defesa dos EUA.

Este teste de queda é feito em 5 câmaras em 26 direções (8 extremidades, 12 cantos e 6 faces) a partir de uma altura de 122 cm para se certificar de que uma a cinco câmaras passam o teste (se for detetado algum defeito durante o teste, são testadas mais cinco câmaras para garantir que os critérios de teste são cumpridos para uma a cinco câmaras).

<sup>2</sup> Quando os protetores de objetiva ou os protetores de objetiva subaquáticos estão colocados.

### Notas sobre o desempenho à prova de água e à prova de poeira

A câmara é equivalente à classe 8 (IPX8) à prova de água JIS/IEC e classe 6 (IP6X) à prova de poeira JIS/IEC e permite captar imagens debaixo de água a uma profundidade de 10 m até 60 minutos.\*

\* Esta classificação indica que a câmara foi concebida para suportar a pressão de água especificada durante o período de tempo especificado quando é utilizada de acordo com os métodos definidos pela Nikon.

- O desempenho à prova de água desta câmara foi testado apenas em água doce (piscinas, rios e lagos) e água salgada.
- A parte interna desta câmara não é à prova de água. A entrada de água na câmara pode causar ferrugem nos componentes, resultando em elevados custos de reparação ou danos irreparáveis.

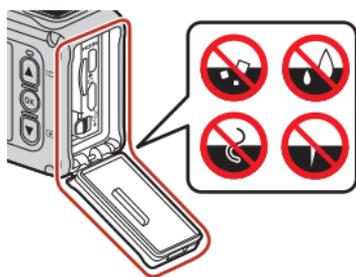
#### Precauções durante a limpeza

- Não perfure as aberturas do microfone ou dos altifalantes com um acessório pontiagudo. Se o interior da câmara estiver danificado, o desempenho à prova de água vai deteriorar-se.
- Não utilize sabão, detergentes neutros ou químicos como benzeno para limpar.



## Notas sobre o desempenho à prova de choques, água e poeira

- Não deixe cair a câmara, não bata com a câmara num objeto duro, como uma pedra, nem a atire contra uma superfície de água.
- Não sujeite a câmara a choques ao utilizá-la debaixo de água.
  - Não sujeite a câmara a pressão de água expondo-a a rápidos ou quedas de água.
  - Não a submeta a profundidades superiores a 10 m.
  - Certifique-se de que não deixa cair a câmara debaixo de água. Esta câmara não flutua na água.
- Não utilize continuamente a câmara debaixo de água durante 60 minutos ou mais.
- Não introduza um cartão de memória ou bateria molhados na câmara.
  - Não abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória quando a câmara ou as suas mãos estiverem molhadas. Fazê-lo pode causar a entrada de água na câmara ou resultar em avarias na mesma.
- Não abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória debaixo de água.
- Se houver humidade, como gotas de água, no exterior da câmara ou no interior da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória, limpe imediatamente com um pano suave e seco.
  - Se uma substância estranha colar ao exterior da câmara ou interior da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória, remova-a imediatamente com uma pera de ar ou um pano suave.
- Não sujeite a câmara a condições de temperaturas muito baixas ou elevadas de 40 °C ou mais durante um longo período de tempo.
  - Fazê-lo pode causar deterioração do desempenho à prova de água.
  - Ao utilizar a câmara debaixo de água, certifique-se de que a temperatura da água se encontra entre 0 °C e 40 °C.
- Não utilize a câmara em fontes termais.



## Antes de utilizar a câmara debaixo de água

Verifique os itens abaixo antes de utilizar a câmara debaixo de água.

- Certifique-se de que não existem substâncias estranhas no interior da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.
- Certifique-se de que o invólucro à prova de água da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória não está quebrado ou deformado.
  - Certifique-se de que o invólucro à prova de água não está separado da câmara.
- Certifique-se de que a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória está bem fechada.
  - Certifique-se de que a libertação do fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória está na posição LOCK (🔒7).



# Notas sobre temperatura de funcionamento, humidade e condensação

O funcionamento desta câmara foi testado a temperaturas entre  $-10^{\circ}\text{C}$  e  $+40^{\circ}\text{C}$ . Quando utiliza a câmara em regiões de clima frio ou a elevadas altitudes, cumpra as precauções seguintes.

- O desempenho da bateria deteriora-se temporariamente a temperaturas baixas. Mantenha a câmara e as baterias quentes debaixo da roupa antes de utilizar.
- O desempenho da câmara pode deteriorar-se temporariamente se esta for exposta a temperaturas extremamente baixas durante um longo período de tempo. Por exemplo, o monitor pode parecer mais escuro do que o normal imediatamente após a câmara ser ligada, ou podem ser produzidas imagens residuais.

## ● Condições ambientais que podem causar condensação

Pode ocorrer embaciamento (condensação) no interior do monitor, objetiva ou protetor de objetiva subaquático quando existem alterações acentuadas de temperatura ou humidade elevada, como nas condições ambientais descritas abaixo. Isto não é uma avaria ou defeito.

- A câmara é subitamente submersa em água fria após ter estado num local quente em terra.
- A câmara é levada para um local quente, como o interior de um edifício, após ter estado num ambiente exterior frio.
- A tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória é aberta ou fechada num ambiente de elevada humidade.
- A câmara ou o protetor de objetiva subaquático estão molhados quando o protetor de objetiva subaquático é colocado.

## ● Reduzir a condensação

- Abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura do cartão de memória, coloque a câmara e um dessecante disponível no mercado num recipiente como um saco de plástico, e feche o recipiente. A probabilidade de ocorrer condensação é menor se a humidade no interior da câmara for reduzida.
- Evite guardar a câmara em locais onde possa ficar quente (como em locais expostos à luz direta do sol) antes de a utilizar debaixo de água. Se levar a câmara para debaixo de água enquanto ela ainda está quente, provoca condensação devido à alteração rápida da temperatura.

## ● Eliminar o embaciamento

- Desligue a câmara e abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória num local com uma temperatura ambiente estável (evite locais com temperaturas e humidade elevadas, areia ou poeira).  
Para eliminar o embaciamento da objetiva ou do monitor, retire a bateria e o cartão de memória e deixe a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória aberta para permitir que a câmara se ajuste à temperatura ambiente. Quando o protetor de objetiva subaquático está embaciado, remova-o.
- Se o protetor de objetiva subaquático ainda estiver embaciado, tente eliminar o embaciamento removendo o protetor de objetiva subaquático e utilizar a câmara antes de o voltar a instalar.



## Notas sobre o desempenho à prova de água do controlo remoto

O controlo remoto é equivalente à classe 7 (IPX7) à prova de água JIS/IEC e foi confirmado que não entra água quando submerso a uma profundidade de 1 m até 30 minutos.

- O controlo remoto não pode ser utilizado debaixo de água.

## Notas sobre condensação e desempenho à prova de água do controlo remoto

- Não deixe cair o controlo remoto, não bata com o controlo remoto num objeto duro, como uma pedra, nem o atire contra uma superfície de água.
- Não coloque o controlo remoto debaixo de água.
  - Se o controlo remoto cair na água por acidente, retire-o imediatamente e limpe-o com um pano suave e seco.
- Não insira uma bateria molhada no controlo remoto.
  - Não abra a tampa do compartimento da bateria quando o controlo remoto ou as suas mãos estiverem molhadas. Fazê-lo pode causar a entrada de água no controlo remoto e resultar em avarias no mesmo.
- Se houver humidade, como gotas de água, ou uma substância estranha no exterior do controlo remoto ou no interior da tampa do compartimento da bateria, limpe imediatamente com um pano suave e seco.
- Certifique-se de que a tampa do compartimento da bateria está bem fechada.
  - Certifique-se de que a tampa do compartimento da bateria está na posição CLOSE.
  - Certifique-se de que não existem substâncias estranhas como sujidade na tampa do compartimento da bateria. A não observação desta precaução poderá provocar a entrada de água no controlo remoto.
- Não sujeite o controlo remoto a condições de temperaturas muito baixas ou elevadas de 40 °C ou mais durante um longo período de tempo.
  - Fazê-lo pode causar deterioração do desempenho à prova de água.
- Não leve subitamente o controlo remoto para um ambiente com humidade elevada se este tiver sido exposto a temperaturas extremamente baixas durante um longo período de tempo.
  - Pode formar-se condensação no interior do controlo remoto.

## Inspeção e reparação

- Se a câmara for exposta a choques, é aconselhável consultar o vendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon para confirmar o desempenho à prova de água (serviço pago).
- Se o invólucro à prova de água começar a deteriorar-se, consulte o vendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon. O desempenho à prova de água ou o invólucro à prova de água pode começar a deteriorar-se após um ano.
- Se entrar água na câmara, pare a utilização de imediato e leve-a ao representante de assistência autorizado da Nikon.



# Índice

Pesquisa rápida tópicos .....	ii
Tópicos principais .....	ii
Tópicos comuns.....	ii
Para utilizadores de dispositivos inteligentes.....	iii
Introdução .....	v
Ler primeiro isto .....	v
Símbolos e convenções utilizados neste manual.....	v
Informações e precauções .....	vi
Para Sua Segurança .....	viii
Notas <importantes> sobre o desempenho à prova de choques, água e poeira e condensação .....	xii
Notas sobre o desempenho à prova de choques .....	xii
Notas sobre o desempenho à prova de água e à prova de poeira .....	xii
Notas sobre o desempenho à prova de choques, água e poeira.....	xiii
Antes de utilizar a câmara debaixo de água .....	xiii
Notas sobre temperatura de funcionamento, humidade e condensação .....	xiv
Notas sobre o desempenho à prova de água do controlo remoto .....	xv
Notas sobre condensação e desempenho à prova de água do controlo remoto .....	xv
Inspeção e reparação.....	xv
Componentes da câmara .....	1
O corpo da câmara .....	2
O monitor .....	4
Para disparo .....	4
Para reprodução .....	5
Como Começar.....	6
Introduzir a bateria e o cartão de memória .....	7
Remover a bateria ou o cartão de memória .....	8
Cartões de memória que podem ser utilizados.....	8
Carregar a bateria .....	9
Ligar e desligar a câmara.....	10
Configuração da Câmara .....	11
Configuração a partir de um Smartphone ou Tablet .....	11
Configuração a Partir dos Menus da Câmara .....	13
O Que o SnapBridge Pode Fazer por Si.....	15



Utilizar a câmara .....	17
Gravar filmagens e capturar imagens fixas .....	18
Reproduzir filmagens e imagens fixas .....	19
Transferir imagens para um dispositivo inteligente .....	19
Utilizar acessórios .....	21
Utilizar o controlo remoto .....	21
Utilizar o adaptador de base e o encaixe de base .....	26
Utilizar o protetor de objetiva ou protetor de objetiva subaquático .....	28
Luzes de estado .....	30
<b>Filmagens .....</b>	<b>31</b>
Operações durante a gravação de filmagens .....	32
Capturar imagens fixas durante a gravação de filmagens .....	34
Adicionar etiquetas durante a gravação de filmagens (etiquetas de marcação) .....	34
Selecionar o Movie Mode (Modo de filmagem) .....	35
🎬 Standard Movie (Filmagem standard) .....	37
🎬 Add Slow Motion (Adicionar câmara lenta) .....	38
🎬📷 Movie + Photo (Filmagem + Fotografia) .....	40
🕒 Superlapse Movie (Filmagem com super intervalos) .....	41
🎬🔄 Loop Recording (Gravação em loop) .....	42
🕒 Time-lapse Movie (Filmagem temporizada) .....	44
Operações durante a reprodução de filmagens .....	46
Editar filmagens .....	48
Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente durante o disparo .....	51
<b>Ligar a câmara a um televisor ou computador .....</b>	<b>53</b>
Utilizar imagens .....	54
Visualizar imagens num televisor .....	55
Transferir imagens para um computador (KeyMission 360/170 Utility) .....	56
Instalar o KeyMission 360/170 Utility .....	56
Transferir imagens para um computador .....	56
<b>Utilizar o menu .....</b>	<b>58</b>
Operações do menu .....	59
Listas de menu .....	61
O menu de filmagem .....	61
O menu de imagens fixas .....	61
O menu de opções de disparo .....	62
O menu de definições da câmara .....	62
O menu de reprodução .....	63
O menu de filmagem .....	64



Movie Mode (Modo de filmagem) .....	64
Movie Options (Opções de filmagem).....	65
NTSC/PAL .....	66
Electronic VR (VR Eletrónico).....	66
Wind Noise Reduction (Redução ruído do vento).....	67
<b>O menu de imagens fixas .....</b>	<b>68</b>
Still Images (Imagens fixas) .....	68
<b>O menu de opções de disparo.....</b>	<b>69</b>
Underwater (Debaixo de água).....	69
White Balance (Equilíbrio de brancos) (Ajustar o matiz).....	69
Color Options (Opções de cor).....	70
Exposure Compensation (Compensação de exposição) .....	70
Restore Default Settings (Repor predefinições) .....	70
<b>O menu de definições da câmara.....</b>	<b>71</b>
Date and Time (Data e hora) .....	71
Monitor Settings (Definições do monitor).....	72
Sound Settings (Definições de som).....	73
Auto Off (Autodesligado).....	74
Format Card (Formatar cartão).....	75
Movie Recording (Gravação de filmagens).....	75
Remote Fn Button (Botão Fn remoto).....	76
Flip Vertically (Rodar na vertical).....	76
LED Brightness (Luminosidade LED).....	76
Charge by Computer (Carregar pelo PC) .....	77
Language (Idioma).....	78
Location Data (Dados de localização).....	78
Reset All (Repor tudo).....	79
Conformity Marking (Marcação de conformidade) .....	79
Firmware Version (Versão de firmware) .....	79
Menu de rede .....	80
Reemparelhar .....	82
<b>O menu de reprodução.....</b>	<b>85</b>
▶ Reprodução de filmagens .....	85
✂ Edição de filmagens.....	85
🗑 Apagar .....	85
↶ Carregar .....	86
🔒 Proteger.....	86
↶ Voltar.....	86
<b>Notas técnicas.....</b>	<b>87</b>
Avisos .....	88
Notas sobre as funções de comunicação sem fios.....	89



<b>Cuidados com o produto</b> .....	<b>91</b>
A câmara .....	91
A bateria.....	92
O adaptador CA de carregamento.....	93
Cartões de memória.....	94
<b>Limpeza e armazenamento</b> .....	<b>95</b>
Limpeza após utilizar a câmara debaixo de água .....	95
Limpeza após a utilização da câmara em condições que não debaixo de água.....	96
Armazenamento.....	96
<b>Mensagens de erro</b> .....	<b>97</b>
<b>Resolução de problemas</b> .....	<b>99</b>
<b>Nomes dos ficheiros</b> .....	<b>103</b>
<b>Acessórios</b> .....	<b>104</b>
<b>Especificações</b> .....	<b>107</b>
<b>Índice remissivo</b> .....	<b>114</b>

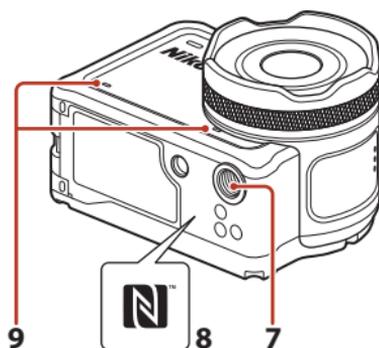
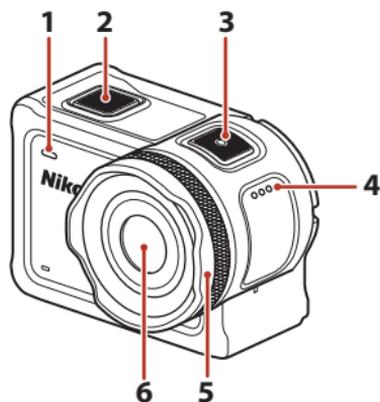


# Componentes da câmara

O corpo da câmara .....	2
O monitor .....	4



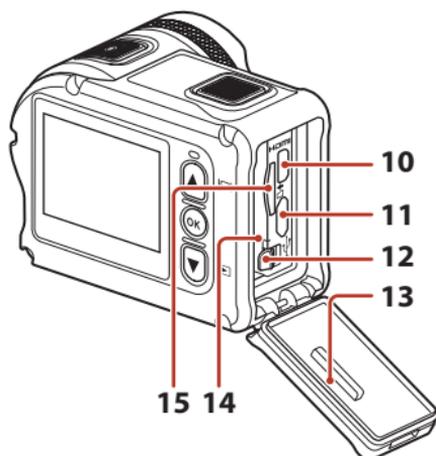
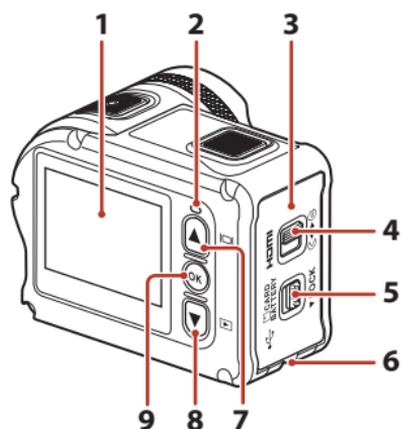
## O corpo da câmara



<b>1</b>	Luz de estado (frente).....	30, 76
<b>2</b>	Botão de fotografia .....	18
<b>3</b>	Botão de filmagem.....	18
<b>4</b>	Altifalante	
<b>5</b>	Protetor de objetiva .....	28

<b>6</b>	Objetiva	
<b>7</b>	Encaixe do tripé .....	109
<b>8</b>	N-Mark (antena NFC).....	12
<b>9</b>	Microfone integrado	





<b>1</b>	Monitor.....	4	<b>9</b>	Botão <b>OK</b> (aplicar seleção).....	11, 59
<b>2</b>	Luz de estado (traseira).....	30, 76	<b>10</b>	Micro conector HDMI (tipo D).....	54
<b>3</b>	Tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.....	7	<b>11</b>	Conector Micro-USB.....	54
<b>4</b>	Fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.....	7	<b>12</b>	Fecho da bateria.....	7
<b>5</b>	Libertação do fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.....	7	<b>13</b>	Invólucro à prova de água	
<b>6</b>	Olhal para cabo de segurança		<b>14</b>	Compartimento da bateria.....	7
<b>7</b>	Botão ▲ ( □  monitor).....	11, 18, 59	<b>15</b>	Ranhura para cartões de memória.....	7
<b>8</b>	Botão ▼ (▶ reprodução).....	11, 19, 59			

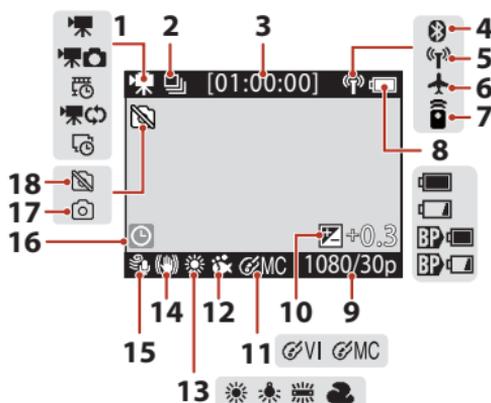


# O monitor

As informações apresentadas no ecrã de disparo ou de reprodução mudam consoante as definições e estado de utilização da câmara.

Por predefinição, as informações são apresentadas quando a câmara é ligada e quando utiliza a câmara e são desativadas após alguns segundos (quando **Photo info (Info foto)** está definido como **Auto info** nas **Monitor settings (Definições do monitor)** (72)).

## Para disparo



1	Movie mode (Modo de filmagem) .....35, 64	10	Valor de compensação de exposição ...70
2	Modo de captura de imagens fixas .....68	11	Color options (Opções de cor) .....70
3	Tempo de gravação de filmagens restante	12	Underwater (Debaixo de água) .....69
4	Indicador de comunicação Bluetooth .....12, 80	13	White balance (Equilíbrio de brancos) ...69
5	Indicador de comunicação Wi-Fi ....16, 80	14	Electronic VR (VR Eletrónico) .....66
6	Airplane mode (Modo de avião) .....80	15	Wind noise reduction (Redução ruído do vento) .....67
7	Indicador de ligação do controlo remoto .....23	16	Indicador "Data não definida" .....71
8	Indicador de carga da bateria	17	Indicador "Captura de imagens fixas disponível" .....34
9	Movie options (Opções de filmagem) ...65	18	Indicador "Captura de imagens fixas não disponível" .....34

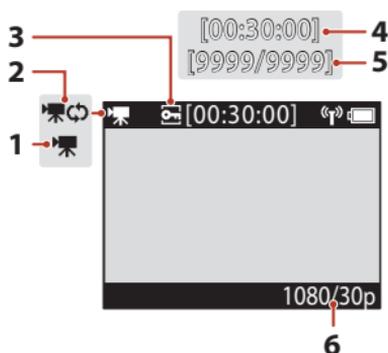
### Indicador de carga da bateria

- : Nível de carga da bateria da câmara elevado.
- : Nível de carga da bateria da câmara reduzido.
- : Nível de carga da bateria externa elevado.\*
- : Nível de carga da bateria externa reduzido.\*

\* Apresentado quando a bateria adicional é instalada na Caixa à prova de água WP-AA1 (disponível separadamente).



## Para reprodução



<b>1</b>	Modo de reprodução de filmagens.....	46	<b>4</b>	Duração da filmagem ou tempo de reprodução decorrido	
<b>2</b>	Modo de reprodução Loop recording (Gravação em loop).....	42	<b>5</b>	Número da imagem atual/número total de imagens	
<b>3</b>	Proteger.....	86	<b>6</b>	Movie options (Opções de filmagem).....	65

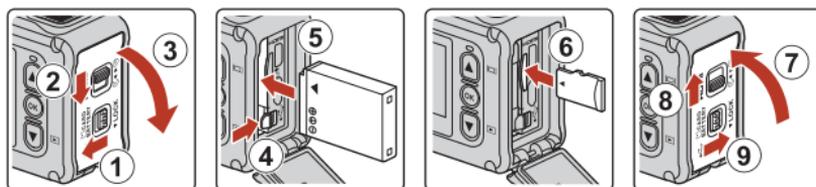


# Como Começar

Introduzir a bateria e o cartão de memória .....	7
Carregar a bateria.....	9
Configuração da Câmera .....	11



## Introduzir a bateria e o cartão de memória



- Desbloqueie a libertação do fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória (1), faça deslizar o fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória para a posição  (2) e abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória na sua direção (3).
- Com os terminais positivo e negativo da bateria orientados corretamente, mova o fecho da bateria cor-de-laranja (4) e introduza por completo a bateria (5).
- Faça deslizar o cartão de memória até este se fixar na posição (6).
- Tenha cuidado para não introduzir a bateria ou o cartão de memória ao contrário, uma vez que isto pode causar uma avaria ou resultar em danos na câmara ou cartão de memória.
- Após fechar a tampa (7), deslize novamente a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória na posição  (8) e coloque a libertação do fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória na posição LOCK (9). Certifique-se de que as marcas cor-de-laranja em ambos os fechos não são visíveis.

### **Notas sobre o desempenho à prova de água e à prova de poeira**

Consulte "Notas sobre o desempenho à prova de choques, água e poeira" ( xiii) para mais informações.

### **Formatar um cartão de memória**

A primeira vez que introduzir um cartão de memória nesta câmara que foi utilizado noutro dispositivo, certifique-se de que o formata com a mesma.

- **Tenha em atenção que formatar um cartão de memória elimina permanentemente todas as imagens e outros dados no cartão de memória.** Certifique-se de que faz cópias de quaisquer imagens que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.
- Insira o cartão de memória na câmara e selecione **Format card (Formatar cartão)** em **Camera settings (Definições da câmara)** ( 59) no menu  (configuração).



## Remover a bateria ou o cartão de memória

Desligue a câmara e certifique-se de que as luzes de estado e o ecrã estão apagados e abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.

- Mova o fecho da bateria para ejetar a bateria.
- Empurre suavemente o cartão de memória na câmara para ejetar parcialmente o cartão de memória.
- Tenha cuidado ao manusear a câmara, bateria e cartão de memória imediatamente após utilizar a câmara, uma vez que podem estar quentes.

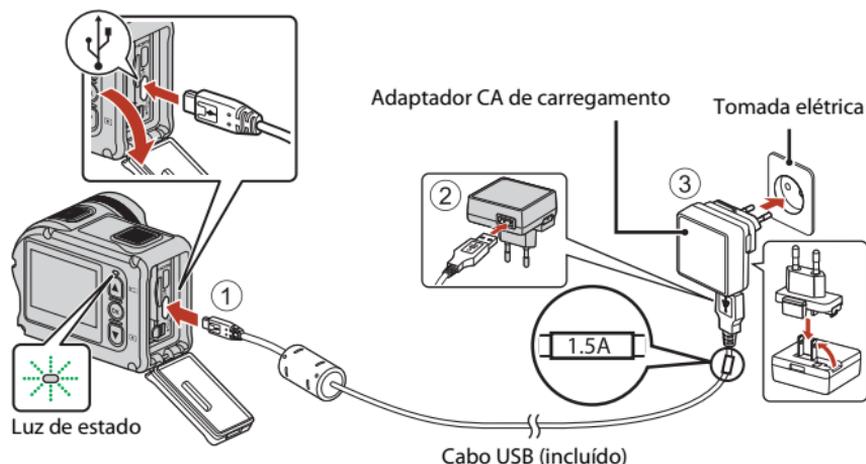
## Cartões de memória que podem ser utilizados

A câmara é compatível com os cartões de memória microSD, microSDHC e microSDXC.

- A câmara também é compatível com cartões microSDHC e microSDXC em conformidade com UHS-I.
- Utilize cartões de memória microSDXC com velocidade SD de classe 6 ou superior para gravar filmes.
  - Utilize cartões de memória com velocidade UHS de classe 3 ou superior quando o tamanho de imagem/fotogramas por segundo é de **2160/30p** (4K UHD) ou **2160/25p** (4K UHD).
  - Ao utilizar um cartão de memória com uma classificação Speed Class inferior, a gravação de filmagens pode parar inesperadamente.
- Se utilizar um leitor de cartões, certifique-se de que é compatível com o cartão de memória.
- Contacte o fabricante para mais informações sobre as funcionalidades, funcionamento e limites de utilização.



## Carregar a bateria



Se estiver incluído um adaptador de ficha\* com a sua câmara, ligue-o corretamente ao adaptador CA de carregamento. Quando estiverem ligados entre si, uma tentativa de remoção forçada do adaptador de ficha poderá danificar o produto.

\* A forma do adaptador de ficha varia consoante o país ou a região nos quais a câmara foi comprada. Este passo pode ser omitido se o adaptador de ficha ficar permanentemente ligado ao adaptador CA de carregamento.

- O carregamento começa quando a câmara é ligada a uma tomada elétrica enquanto a bateria está introduzida, conforme mostrado na ilustração. As luzes de estado piscam lentamente a verde enquanto a bateria está a carregar.
- Quando o carregamento está concluído, as luzes de estado desligam-se. Desligue o adaptador CA de carregamento da tomada elétrica e desligue o cabo USB. Uma bateria totalmente descarregada carrega em cerca de 3 horas.
- A bateria não pode ser carregada quando as luzes de estado piscam rapidamente a verde, possivelmente devido a uma das razões descritas abaixo.
  - A temperatura ambiente não é adequada para carregamento.
  - O cabo USB ou o adaptador CA de carregamento não está bem ligado.
  - A bateria está danificada.



## ✓ Notas sobre o cabo USB

- Verifique a forma e a direção das fichas e não introduza ou retire as fichas na diagonal.
- Não utilize um cabo USB que não UC-E21. Utilizar um cabo USB que não UC-E21 pode resultar em sobreaquecimento, incêndios ou choques elétricos.

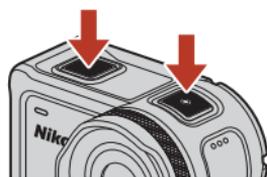
## ✓ Ligar a câmara durante o carregamento

Se pressionar o botão de filmagem ou botão de fotografia durante o carregamento com o Adaptador CA de carregamento, a câmara liga-se, permitindo gravar filmagens, capturar imagens fixas, reproduzi-las e utilizar os menus de definição (alguns menus não podem ser utilizados).

## Ligar e desligar a câmara

### Ligar a câmara

- Pressione o botão de filme ou o botão de fotografia para ligar a câmara. Quando a câmara ligar, o ecrã de disparo é apresentado.
- Pode verificar o nível da bateria no monitor (📖4) ou no ecrã da app SnapBridge 360/170.



### Desligar a câmara

- Após ligar a câmara, esta desliga-se automaticamente quando não são efetuadas operações no espaço de 1 minuto.
- A câmara desliga-se automaticamente quando não são efetuadas operações no espaço de 30 segundos após o disparo (predefinição). Pode configurar as definições em **Auto off (Autodesligado)** em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu **Y** (configuração) (📖59).
- Pode desligar a câmara pressionando continuamente o botão de filme durante pelo menos 3 segundos enquanto a câmara é ligada.
- Também pode desligar a câmara utilizando o seguinte procedimento. Entre no modo de disparo → botão **OK** → Utilize **▲▼** para selecionar **ⓘ** (desligar) → botão **OK**

## ✓ Notas sobre desligar a câmara durante o disparo remoto

Os botões da câmara são desativados ao utilizar a app SnapBridge 360/170 para o disparo remoto. Antes de desligar a câmara, deixe de utilizar a função de disparo remoto. Para obter mais informações sobre o disparo remoto, consulte a ajuda online da app SnapBridge 360/170.



# Configuração da Câmara

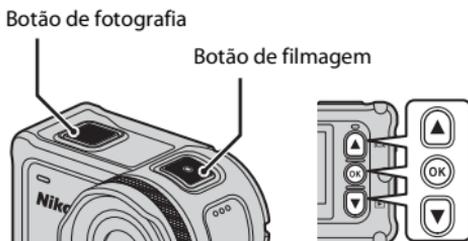
## Configuração a partir de um Smartphone ou Tablet

- Antes de proceder, instale a aplicação SnapBridge 360/170 (📖iii) e ative o Bluetooth e o Wi-Fi no seu smartphone ou tablet (abaixo, "dispositivo inteligente").
- Os ecrãs da câmara e dispositivo inteligente mostrados neste manual podem diferir dos ecrãs dos produtos reais.

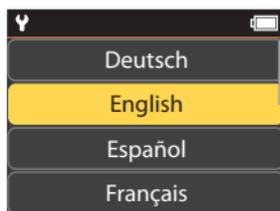


### 1 Pressione o botão de filmagem ou o botão de fotografia para ligar a câmara.

- Utilize ▲, ▼ e OK na parte traseira da câmara para selecionar e ajustar definições.

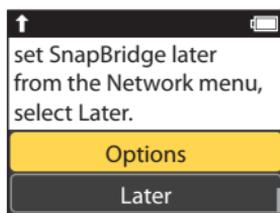


- Será exibida uma caixa de diálogo de seleção de idioma. Pressione ▲ ou ▼ na parte traseira da câmara para marcar um idioma e pressione OK para selecionar.
- O idioma pode ser alterado a qualquer momento utilizando a opção **Language (Idioma)** em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu **Y** (configuração) (📖59).
- Se não forem efetuadas operações no espaço de cerca de 30 minutos durante a configuração, a câmara desliga-se automaticamente.



### 2 Quando o diálogo à direita for apresentado, pressione ▲ ou ▼ para selecionar **Options (Opções)** e pressione OK.

- Pressione ▼ e percorra para baixo para ver o ecrã à direita.
- Se não pretender utilizar um dispositivo inteligente para configurar a câmara, selecione **Later (Mais tarde)** e pressione OK (📖13).



### 3 Emparelhar (ou seja, estabelecer uma ligação Bluetooth entre) a câmara e o dispositivo inteligente.

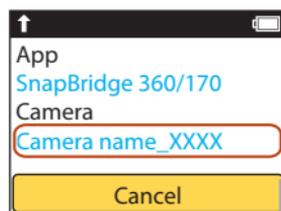
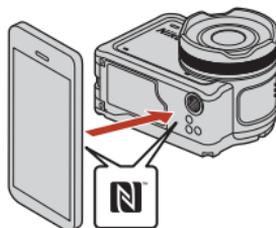
- **Dispositivos Android com Suporte para NFC**

Após verificar que o NFC está ativado no dispositivo inteligente, toque no **N** (N-Mark) da antena NFC da câmara no dispositivo inteligente para lançar a aplicação SnapBridge 360/170.

- Se o site de descarregamento do SnapBridge 360/170 for exibido, descarregue e instale a aplicação antes de repetir os passos acima.

- **Dispositivos iOS e Dispositivos Android Sem Suporte para NFC**

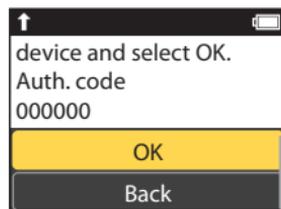
Na câmara, pressione **▲** ou **▼** para seleccionar **Next (Seguinte)** e pressione **OK**. A câmara espera por uma ligação; inicie a aplicação SnapBridge 360/170 no dispositivo inteligente e siga as instruções no ecrã para tocar no nome da câmara que pretende emparelhar.



### 4 Verificar o código de autenticação.

- Quando for apresentada a mensagem a solicitar a confirmação do código de autenticação, navegue até ao fim do ecrã para ver o código de autenticação.
- Após confirmar que a câmara e o dispositivo inteligente exibem o mesmo código de autenticação com seis dígitos, siga os passos abaixo para completar o emparelhamento (note que o código pode não ser exibido em algumas versões do iOS, mas deve seguir os passos abaixo mesmo que o código não seja exibido).

- Na câmara, pressione **▲** ou **▼** para seleccionar **OK** e pressione **OK**.
- No dispositivo inteligente, toque em **Pairing (Emparelhar)** (o nome do botão varia com o dispositivo inteligente).



Câmara



## 5 Premir **OK** quando a caixa de diálogo à direita for exibida.

- Quando for estabelecida uma ligação constante entre a câmara e o dispositivo inteligente, a caixa de diálogo à direita é apresentada.
- Se a câmara apresentar **Could not connect. (Não foi possível ligar.)**, pressione **▲** ou **▼** para selecionar **Reconnect (Voltar a ligar)** e pressione **OK** para regressar ao passo 3. Para cancelar as definições de emparelhamento, seleccione **Cancel (Cancelar)** e pressione **OK**.



## 6 Siga as instruções no ecrã para completar o processo de configuração.

- Para gravar dados de localização com fotografias, seleccione **Yes (Sim)** quando solicitado e ative as funcionalidades de dados de localização, tanto na aplicação SnapBridge 360/170 como no próprio dispositivo inteligente (para mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo inteligente).
- Também pode sincronizar o relógio da câmara para a hora reportada pelo dispositivo inteligente seleccionando **Yes (Sim)** quando for solicitado e ativando a sincronização na aplicação SnapBridge 360/170. Se seleccionar **No (Não)**, defina o relógio da câmara a partir dos menus como descrito no Passo 2 na página 14.
- A configuração está concluída quando a câmara voltar para o ecrã de disparo.
- Consulte a página 15 para obter mais informações sobre como utilizar o SnapBridge.

### **✓** Locais Onde a Utilização de Dispositivos Sem Fios É Proibida

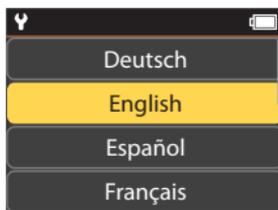
Onde for proibida a utilização de dispositivos sem fios, desative os recursos sem fios no menu de rede da câmara seleccionando **On (Ligado)** para **Airplane mode (Modo de avião)**. Isto irá interromper temporariamente a ligação permanente com o dispositivo inteligente, mas a ligação será automaticamente restabelecida quando o modo de avião for desligado.

## Configuração a Partir dos Menus da Câmara

O relógio da câmara pode ser definido manualmente.

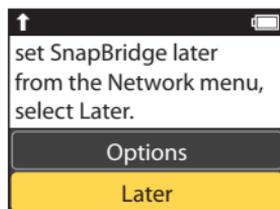
## 1 Pressione o botão de filmagem ou o botão de fotografia para ligar a câmara (📖11).

- Será exibida uma caixa de diálogo de seleção de idioma. Pressione **▲** ou **▼** na parte traseira da câmara para marcar um idioma e pressione **OK** para seleccionar.
- O idioma pode ser alterado a qualquer momento utilizando a opção **Language (Idioma)** em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu **Y** (configuração) (📖59).



**2** Quando a caixa de diálogo à direita for apresentada, pressione ▲ ou ▼ para selecionar **Later (Mais tarde)** e pressione **OK**.

- Pressione ▼ e percorra para baixo para ver o ecrã à direita.
- Seleccione **Yes (Sim)** quando for solicitado que defina o relógio da câmara.



**3** Premir ▲ ou ▼ para escolher um formato de data e premir **OK**.

**4** Introduzir a data e hora corretas e premir **OK**.

- Pressione **OK** para marcar itens e pressione ▲ ou ▼ para alterar.
- Quando o item mais à direita está marcado, pressione **OK** para confirmar as definições.



**5** Quando solicitado, premir ▲ ou ▼ para marcar **Yes (Sim)** e premir **OK**.

- A câmara sai para o ecrã de disparo quando a configuração estiver completa.

### **Acertar o Relógio**

A opção **Date and time (Data e hora)** em **Camera settings (Definições da câmara)** (📖59) pode ser utilizada para definir o relógio da câmara.



## O Que o SnapBridge Pode Fazer por Si

A aplicação SnapBridge 360/170 pode ser utilizada para uma variedade de tarefas assim que a câmara tenha sido emparelhada com o seu dispositivo inteligente.



### Transferência Automática

Nas definições padrão, as fotografias serão transferidas automaticamente para o dispositivo inteligente à medida que são tiradas.

- Coloque o dispositivo inteligente próximo da câmara e inicie a aplicação SnapBridge 360/170.

Opção	Descrição
Desativar a transferência automática	O carregamento automático pode ser desativado utilizando a opção <b>Send while shooting (Opções envio automático)</b> > <b>Still images (Imagens fixas)</b> no menu de rede da câmara <b>Camera settings (Definições da câmara)</b> (📖59).
Opções de transferência	Utilize o item <b>Send while shooting (Opções envio automático)</b> > <b>Upload (photos) (Carregar (fotografias))</b> no menu de rede em <b>Camera settings (Definições da câmara)</b> (📖59) para escolher os tipos de fotografias carregadas automaticamente.
Selecionar fotografias para transferência	Pode utilizar  (carregamento) no menu de reprodução da câmara (📖19) para carregar fotografias que não foram carregadas automaticamente durante o disparo.
Redimensionar fotografias para transferência	Utilize a aplicação SnapBridge 360/170 para escolher o tamanho a que as fotografias são copiadas para o dispositivo inteligente. O tamanho predefinido é 2 megapixels.

### ✓ Notas sobre a Transferência Automática

As filmagens não podem ser carregadas utilizando as opções **Send while shooting (Opções envio automático)** ou  (carregamento). Para carregar filmagens para um dispositivo inteligente, utilize a app SnapBridge 360/170.



## Redes Sem Fios

Opção	Descrição
Emparelhar após configuração da câmara	Selecione <b>Connect to device (Ligar a dispositivo)</b> no menu de rede da câmara e siga as instruções em "Configuração a partir de um Smartphone ou Tablet" a partir do passo 2 (📖11).
Desemparelhar	Na aplicação SnapBridge 360/170, toque em  em <b>Connect (Ligar)</b> e toque em <b>End pairing (Terminar emparelhamento)</b> no ecrã apresentado.
Ligação Wi-Fi	É estabelecida uma ligação Wi-Fi ao utilizar <b>Remote photography (Fotografia remota)</b> ou <b>Download selected pictures (Transferir fotografias selecionadas)</b> . Para dispositivos iOS, estabeleça a ligação Wi-Fi selecionando o SSID da câmara em <b>Wi-Fi, Settings (Definições)</b> no dispositivo iOS. A predefinição para <b>Password (Palavra-passe)</b> e <b>Auth./encrypt. (Autenticação/criptação)</b> pode ser verificada no menu  (configuração) da câmara, em <b>Camera settings (Definições da câmara) → Network menu (Menu de rede) → Wi-Fi → Network settings (Definições de rede)</b> . Defina uma palavra-passe nova que é diferente da palavra-passe predefinida.
Número de dispositivos inteligentes emparelháveis	A câmara pode ser emparelhada, no máximo, com cinco dispositivos inteligentes. No entanto, só pode ligar a um dispositivo de cada vez.



### Reemparelhar

Reemparelhe ao voltar a emparelhar após desemparelhar.

Selecione **Connect to device (Ligar a dispositivo)** no menu de rede da câmara e siga as instruções na câmara e no ecrã do dispositivo inteligente. Quando **Non-NFC enabled devices: select Next. (Dispositivos não compatíveis com NFC: selecione Seguinte.)** é apresentado, selecione **Next (Seguinte)**, prima o botão  e abra a aplicação SnapBridge 360/170 no dispositivo inteligente. Toque em  em **Connect (Ligar)** e toque no nome do produto da câmara que pretende emparelhar no ecrã apresentado. Quando é apresentado o código de autenticação no ecrã da câmara, siga as instruções em "Configuração a partir de um Smartphone ou Tablet" a partir do passo 4 (📖12).

## Outras Opções para a Aplicação SnapBridge 360/170

Opção	Descrição
Fotografia remota	Utilize o dispositivo inteligente para disparar o obturador da câmara.
Alterar as definições remotamente	Utilize o dispositivo inteligente para alterar definições, como as definições de disparo.
Visualizar as fotografias na câmara	Utilize o dispositivo inteligente para visualizar e descarregar as fotografias na câmara. Esta opção está disponível mesmo que a câmara esteja desligada.

- Consulte a ajuda online da aplicação SnapBridge 360/170 para mais informações.



# Utilizar a câmara

Gravar filmagens e capturar imagens fixas .....	18
Reproduzir filmagens e imagens fixas .....	19
Transferir imagens para um dispositivo inteligente .....	19
Utilizar acessórios .....	21
Luzes de estado.....	30



# Gravar filmagens e capturar imagens fixas

## 1 Pressione o botão de filmagem ou o botão de fotografia.

- A câmara liga-se e o ecrã de disparo é apresentado.
- Para capturar uma série de imagens, seleccione **Continuous (Contínuo)** no menu still images (imagens fixas) no menu **Y** (configuração).



## 2 Pressione o botão de filmagem para gravar filmagens e pressione o botão de fotografia para capturar imagens fixas.

- Para parar a gravação de uma filmagem, pressione novamente o botão de filmagem. As filmagens gravadas e imagens fixas capturadas são guardadas no cartão de memória.

### ✓ Notas sobre a utilização da câmara debaixo de água

- Ao utilizar a câmara debaixo de água, instale o protetor de objetiva subaquático (📖28). Se não for instalado, as imagens capturadas podem ficar desfocadas.
- Defina **Underwater (Dabaixo de água)** em **Shooting options (Opções de disparo)** no menu **Y** (configuração) (📖59) para **On (Ligado)**.
- O ângulo de visão (isto é, a área visível no enquadramento) fica mais estreito debaixo de água.
- A comunicação sem fios não está disponível quando a câmara está debaixo de água. Além disso, o controlo remoto não pode ser utilizado.

### 🔪 Ligar ou desligar o monitor

- Pode ligar ou desligar o monitor pressionando o botão **▲** (📺 monitor) enquanto o ecrã de disparo é apresentado.
- O monitor desliga-se automaticamente 30 segundos depois de começar a gravar uma filmagem (predefinição). O botão **▲** (📺 monitor) não pode ser utilizado ao gravar uma filmagem. Pode alterar a quantidade de tempo decorrido antes de o monitor se desligar em **LCD auto off (Desligar automaticamente o LCD)** em **Movie recording (Gravação de filmagens)** em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu **Y** (configuração).

### 🔪 Desligar a câmara

Na predefinição, a câmara desliga-se automaticamente quando não são efetuadas operações no espaço de 30 segundos após o disparo (📖10).

### 🔪 Filmagens com mais de 4 GB de tamanho

Quando é gravada uma filmagem com um tamanho de ficheiro superior a 4 GB, a filmagem é dividida em ficheiros com um tamanho máximo de 4 GB cada.

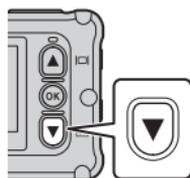


## Reproduzir filmagens e imagens fixas

Se houver impressões digitais ou outras manchas no protetor de objetiva subaquático, estas são capturadas nas imagens. Utilize um pano seco e suave para limpar o protetor de objetiva subaquático antes de efetuar o disparo.

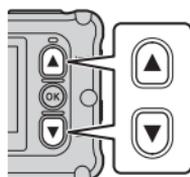
### 1 Pressione o botão ▼.

- Se a câmara estiver desligada, ligue-a pressionando o botão de filmagem ou o botão de fotografia antes de pressionar o botão ▼.
- Também pode reproduzir filmagens e imagens fixas selecionando ▶ (reprodução) no ecrã 🏠 (HOME) (📖59).
- A imagem fixa mais recente ou o primeiro fotograma da filmagem mais recente são apresentados no ecrã.



### 2 Pressione ▲▼ para apresentar a imagem que pretende reproduzir.

- Mantenha a pressão sobre ▲▼ para percorrer rapidamente as imagens.
- Para reproduzir filmagens, pressione o botão OK e selecione ▶ (reprodução).
- Pode editar filmagens na câmara (📖48).

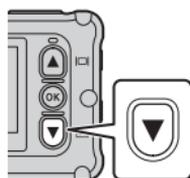


## Transferir imagens para um dispositivo inteligente

Para transferir imagens fixas da câmara para um dispositivo inteligente, abra a app SnapBridge 360/170 no dispositivo inteligente e efetue o procedimento abaixo na câmara.

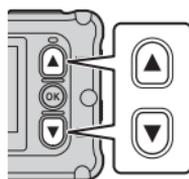
### 1 Pressione o botão ▼.

- Se a câmara estiver desligada, ligue-a pressionando o botão de filmagem ou o botão de fotografia antes de pressionar o botão ▼.
- A imagem fixa mais recente ou o primeiro fotograma da filmagem mais recente são apresentados no ecrã.



## 2 Pressione ▲▼ para apresentar a imagem que pretende transferir.

- Mantenha a pressão sobre ▲▼ para percorrer rapidamente as imagens.
- As filmagens não podem ser transferidas efetuando uma operação na câmara. Para transferir filmagens para um dispositivo inteligente, utilize a app SnapBridge 360/170.



## 3 Pressione o botão OK para apresentar o menu de reprodução.



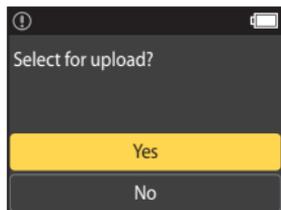
## 4 Utilize ▲▼ para selecionar ⏪⏩ (carregamento) e pressione o botão OK.

- Pode seleccionar 🗑️ (apagar) neste passo para apagar a imagem.



## 5 Selecione **Yes (Sim)** e pressione o botão OK.

- A imagem é transferida para o dispositivo inteligente.



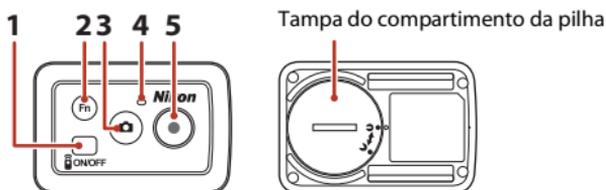
## Utilizar acessórios

Esta secção descreve as funções e modo de utilização dos acessórios incluídos com a câmara.

### Utilizar o controlo remoto

Pode utilizar o controlo remoto ML-L6 para gravar filmagens, tirar fotografias e adicionar etiquetas de marcação à distância. Pode também utilizá-lo para ligar a câmara.

### Componentes e funções do controlo remoto



Componente	Função	
1 Botão de alimentação	Quando pressionado liga o controlo remoto e desliga-o quando pressionado novamente. Além disso, desliga a câmara.	-
2 Botão Fn	Efetua uma das operações seguintes quando pressionado durante a gravação de uma filmagem: <ul style="list-style-type: none"><li>• Adiciona uma etiqueta de marcação (predefinição)</li><li>• Comuta para gravação com alta velocidade de fotogramas por segundo (ao gravar um filme no modo add slow motion (adicionar câmara lenta))</li></ul> A operação efetuada quando o botão <b>Fn</b> é pressionado pode ser especificada em <b>Camera settings (Definições da câmara)</b> no menu <b>Y</b> (configuração) (📖59).	34, 38
	Comuta a ligação do controlo remoto para um dispositivo inteligente emparelhado.	24
3 Botão de fotografia	Efetua a mesma função do que o botão de fotografia na câmara. Liga a câmara e captura uma imagem fixa.	18
4 Luz de estado	Apresenta o estado de disparo em conjunto com as luzes de estado na câmara.	25
5 Botão de filmagem	Desliga a câmara e inicia/para a gravação de filmagens.	18

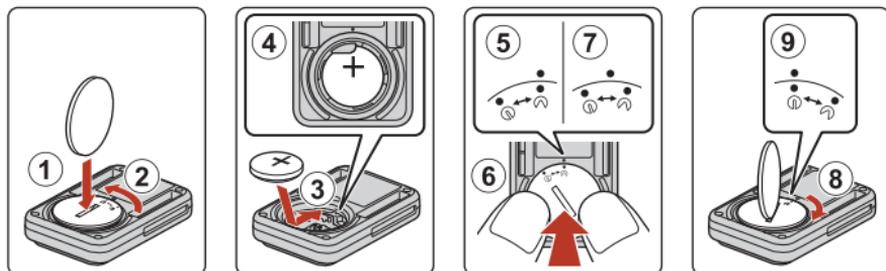
### ✓ Notas sobre a utilização do controlo remoto

- O controlo remoto não pode ser utilizado debaixo de água.
- Certifique-se de que lê "Notas sobre o desempenho à prova de água do controlo remoto" (📖xv) e "Notas sobre condensação e desempenho à prova de água do controlo remoto" (📖xv).



## Introduzir a bateria no controlo remoto

Introduza uma pilha de lítio 3V CR2032.



- Utilize uma moeda (1) para rodar a tampa do compartimento da bateria na direção contrária à dos ponteiros do relógio (2) e abra-a.
- Introduza a pilha com o lado positivo virado para cima (3). Certifique-se de que a pilha está bem introduzida no centro do compartimento da bateria (4).
- Alinhe a marca ↻ da tampa do compartimento da bateria com a marca ● do controlo remoto (5) e pressione a tampa do compartimento da bateria com os polegares (6). A tampa do compartimento da bateria roda ligeiramente na direção dos ponteiros do relógio e para (7).
- Utilize uma moeda para rodar a tampa do compartimento da bateria na direção dos ponteiros do relógio (8) para fechá-la corretamente. Certifique-se de que a marca ⊖ da tampa do compartimento da bateria está alinhada com a marca ● do controlo remoto (9).
- Certifique-se de que não existem substâncias estranhas como sujidade na tampa do compartimento da bateria. O incumprimento desta precaução poderá afetar o desempenho à prova de água e provocar a entrada de água no controlo remoto.



## Emparelhar a câmara e o controlo remoto

Antes de utilizar o controlo remoto pela primeira vez, tem de ser emparelhado com a câmara. (O controlo remoto incluído com a câmara já foi emparelhado. As definições descritas abaixo não são necessárias.)

\* No manual, "emparelhamento" refere-se a uma ligação Bluetooth entre a câmara e o controlo remoto.

- A câmara só pode ser emparelhada com um controlo remoto de cada vez. Quando a câmara é emparelhada com um controlo remoto diferente, apenas são guardadas as informações de emparelhamento mais recentes.

### 1 Ative o emparelhamento na câmara.

- Entre no modo de disparo → botão **OK** → ícone **Y** (configuração) → botão **OK** → Camera settings (Definições da câmara) → botão **OK** → Network menu (Menu de rede) → botão **OK** → Connection to remote (Ligação a controlo remoto) → botão **OK**

### 2 Pressione continuamente (durante pelo menos 3 segundos) o botão de alimentação no controlo remoto.

- O emparelhamento inicia para a câmara e o controlo remoto. Enquanto o processo está a ser efetuado, a luz de estado no controlo remoto pisca.
- Quando o emparelhamento é concluído, é apresentado o ícone do controlo remoto no ecrã de disparo.
- Se for apresentada uma mensagem de falha de emparelhamento, efetue novamente o procedimento a partir do passo 1.



### Luzes de estado da câmara

- As luzes de estado piscam a verde e vermelho alternadamente enquanto a câmara aguarda emparelhamento.
- Quando o emparelhamento é concluído com sucesso, as luzes piscam a verde duas vezes.
- Quando o emparelhamento não é concluído com sucesso, as luzes piscam a vermelho seis vezes.



## Comutar entre dispositivo inteligente e controlo remoto

A câmara não pode ser utilizada pelo controlo remoto e dispositivo inteligente simultaneamente. Siga o procedimento abaixo para comutar de um para o outro.

### Comutar do dispositivo inteligente para o controlo remoto

Comute a ligação de um dispositivo inteligente para um controlo remoto emparelhado.

#### 1 Selecione **Camera & remote (Câmara e controlo remoto)** em **Choose connection (Escolher ligação)** em **Network menu (Menu de rede)**.

- A câmara liga-se ao controlo remoto.

#### 2 Ligue o controlo remoto.

- É estabelecida uma ligação entre a câmara e o controlo remoto. É apresentado o ícone  no ecrã de disparo.



### Comutar do controlo remoto para o dispositivo inteligente

Comute a ligação do controlo remoto para um dispositivo inteligente emparelhado.

#### 1 Ligue a câmara e o controlo remoto, de seguida, pressione continuamente o botão **Fn** no controlo remoto.

- A câmara liga-se ao dispositivo inteligente.

#### 2 Abra a app SnapBridge 360/170 no dispositivo inteligente.

- É estabelecida uma ligação entre a câmara e o dispositivo inteligente. É apresentado o ícone  no ecrã de disparo.



## Utilizar a pulseira (disponível em separado)

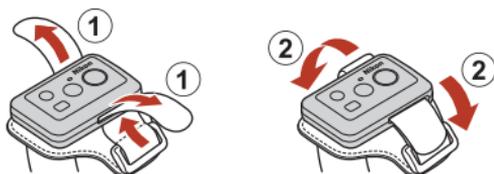
Pode utilizar a pulseira AA-13 para controlos remotos para prender o controlo remoto ao pulso.

### Colocar a pulseira no pulso

O procedimento abaixo descreve como colocar a pulseira no pulso esquerdo.

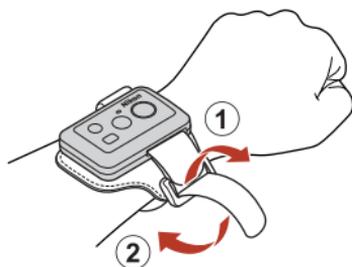
#### 1 Instale o controlo remoto na pulseira.

- Certifique-se de que o fecho em velcro é pressionado firmemente para fixar o controlo remoto (2).



#### 2 Coloque a pulseira no pulso.

- Passe a pulseira pela fivela (1), de seguida, dobre-a sobre si mesma e pressione firmemente para fixá-la (2).



### Notas sobre a utilização da pulseira

- Para evitar a queda ou avaria do controlo remoto, certifique-se de que a pulseira está bem presa.
- Não coloque a pulseira na água.

## Luz de estado no controlo remoto

A luz de estado indica o mesmo estado que as luzes de estado na câmara.

Estado	Cor	Descrição
Fixo	Vermelho	Está a ser gravada uma filmagem no modo <b>Standard movie (Filmagem standard)</b> , <b>Movie + photo (Filmagem + fotografia)</b> ou <b>Time-lapse movie (Filmagem temporizada)</b> . Está a ser gravada uma filmagem de velocidade normal no modo <b>Add slow motion (Adicionar câmara lenta)</b> .
A piscar	Vermelho	Está a ser gravada uma filmagem em câmara lenta no modo <b>Add slow motion (Adicionar câmara lenta)</b> .
Pisca três vezes e depois acende de forma fixa	Vermelho	Está a ser gravada uma filmagem no modo <b>Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)</b> ou <b>Loop recording (Gravação em loop)</b> .
Acende durante uns instantes e depois desliga-se	Verde	<ul style="list-style-type: none"><li>• É capturada uma imagem fixa.</li><li>• É adicionada uma etiqueta de marcação.</li></ul>

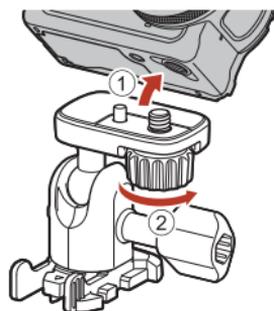


## Utilizar o adaptador de base e o encaixe de base

Fixar o adaptador de base à câmara permite-lhe utilizar acessórios especiais, como um encaixe de base.

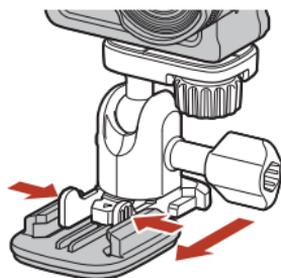
- Para aumentar a capacidade adesiva, fixe o encaixe de base durante 24 horas ou mais antes de utilizar a câmara.

- 1** Alinhe o parafuso da câmara com o encaixe para tripé da câmara (①) e aperte o parafuso (②).

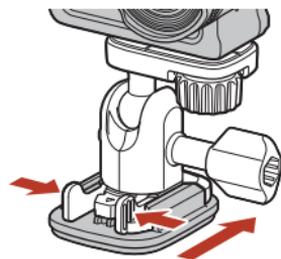


- 2** Instale a fivela do adaptador de base no encaixe de base.

- Ao segurar as duas saliências da fivela ao mesmo tempo, deslize a fivela até se fixar na posição.

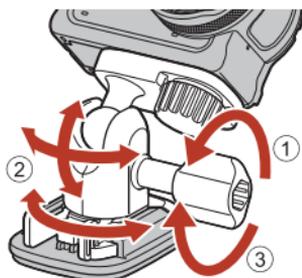


- Para retirar o trinco, segure nas duas patilhas ao mesmo tempo e faça deslizar na direção oposta à que usou para prender o trinco.



### 3 Ajuste o ângulo da câmara.

- Desaperte o fecho da placa (1), defina o ângulo da câmara (2) e volte a apertar o fecho (3).



### 4 Certifique-se de que não há substâncias estranhas na superfície onde irá fixar o encaixe de base.

- Se houver substâncias estranhas, como pó ou água, elimine-as.

### 5 Retire a película amovível da parte posterior do encaixe de base e pressione firmemente o encaixe de base para fixar toda a superfície.

#### Encaixe de base

O encaixe de base é um acessório utilizado para fixar e soltar facilmente um adaptador de base instalado com a câmara.

Fixe o encaixe de base aos locais onde pretenda instalar a câmara.

Utilize o tipo plano ou curvo em função da superfície onde irá fixar o encaixe de base.

O encaixe de base não foi concebido para utilização em veículos. Não o instale em veículos.

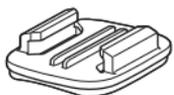
- **Encaixe de base (plano):**

Utilize para fixar a superfícies planas.



- **Encaixe de base (curvo):**

Utilize para fixar a superfícies curvas, como capacetes.



#### ✓ Notas sobre a utilização do Adaptador de base e o Encaixe de base

- Não submeta o adaptador de base e o encaixe de base a cargas súbitas, tais como fixá-los diretamente a esquis ou snowboards. Submetê-los a cargas súbitas danificará os acessórios ou fará o encaixe de base soltar-se.
- Não pode reutilizar um encaixe de base depois de o ter fixado e posteriormente retirado.
- A superfície poderá ficar danificada ou a tinta poderá descascar, dependendo do material a que está fixado o encaixe de base. Deverá ter cuidado ao fixar o encaixe de base.
- O encaixe de base não é adequado para ser fixado a superfícies feitas de materiais ásperos, como madeira ou betão.



## Utilizar o protetor de objetiva ou protetor de objetiva subaquático

- **Protetor de objetiva\***

Protege a objetiva de impactos frontais.

- **Protetor de objetiva subaquático**

Protege a objetiva ao utilizar a câmara debaixo de água, ou em situações em que a objetiva possa ser atingida por gravilha, por exemplo.

\* O protetor de objetiva é instalado na câmara aquando da compra.

### ✓ **Notas sobre a utilização da câmara debaixo de água**

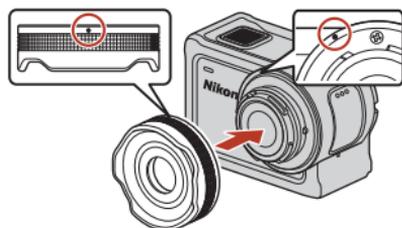
Ao utilizar a câmara debaixo de água, instale o protetor de objetiva subaquático. Se não for instalado, as imagens capturadas podem ficar desfocadas.

## Instalar o protetor de objetiva ou protetor de objetiva subaquático

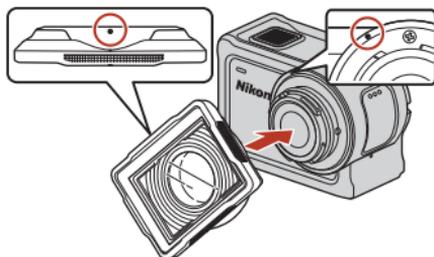
### ✓ **Notas sobre a instalação do protetor de objetiva subaquático**

Use um pano suave ou espanador para remover substâncias estranhas como água ou poeira da câmara ou protetor de objetiva subaquático. Se a câmara ou o protetor de objetiva subaquático ainda estiverem molhados quando o protetor de objetiva subaquático for colocado, pode ocorrer condensação.

## 1 Alinhe a marca do protetor de objetiva com a da câmara e coloque o protetor de objetiva na câmara.



Protetor de objetiva

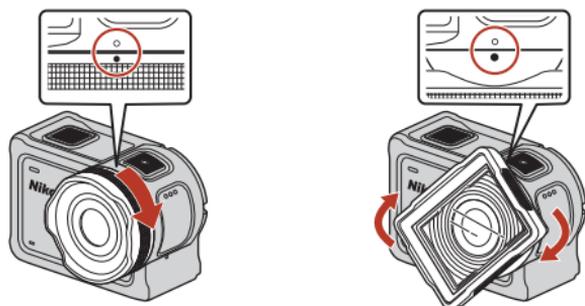


Protetor de objetiva subaquático



## 2 Rode o protetor de objetiva na direção dos ponteiros do relógio para o fixar.

- Rode o protetor de objetiva até encaixar na posição e a marca no protetor de objetiva estar alinhada com a marca na parte superior da câmara (O).
- Para instalar o protetor de objetiva subaquático, pressione-o contra a câmara ao rodar.

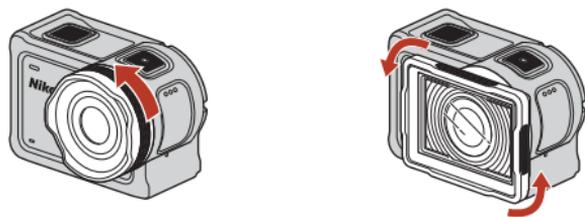


### Notas sobre a verificação do protetor de objetiva instalado

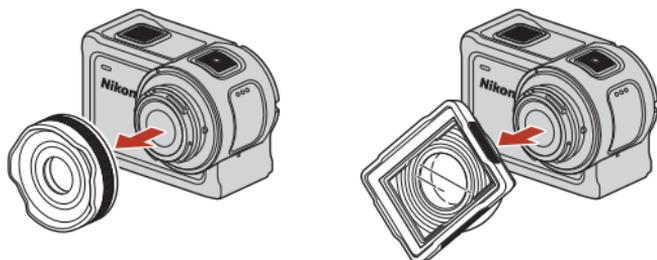
Certifique-se de que o protetor de objetiva está bem instalado.

## Remover o protetor de objetiva ou protetor de objetiva subaquático

### 1 Rode o protetor de objetiva na direção contrária à dos ponteiros do relógio.



### 2 Puxe o protetor de objetiva na sua direção para o retirar.



## Luzes de estado

As luzes de estado indicam o estado da câmara.

### Funções das luzes de estado na parte frontal e traseira

- As luzes de estado na parte frontal e traseira indicam o mesmo estado.
- Pode ajustar a luminosidade das luzes de estado (📖76).



Estado	Cor	Descrição
Fixo	Verde	<ul style="list-style-type: none"><li>• A câmara está ligada a um televisor através de um cabo HDMI.</li><li>• A câmara é reconhecida pelo computador.</li><li>• Estão a ser captadas imagens fixas.</li></ul>
	Vermelho	Está a ser gravada uma filmagem.
A piscar	Verde	<ul style="list-style-type: none"><li>• A bateria está a carregar. As luzes desligam-se quando o carregamento está concluído.</li><li>• A câmara está ligada a um computador através de um cabo USB.</li><li>• O emparelhamento está concluído.</li></ul>
	Vermelho	<ul style="list-style-type: none"><li>• Está a ser gravada uma filmagem no modo add slow motion (adicionar câmara lenta).</li><li>• A aceder ao cartão de memória (estão a ser guardados dados ou o cartão de memória está a ser inicializado).</li><li>• O firmware está a ser atualizado.</li><li>• O emparelhamento falhou.</li></ul>
	Verde e vermelho	A câmara está a aguardar o emparelhamento (as luzes piscam a verde e vermelho alternadamente).
A piscar rapidamente	Verde	A bateria não pode ser carregada (erro).
	Vermelho	A temperatura interior da câmara está demasiado elevada. A câmara vai desligar-se automaticamente. Aguarde que a temperatura da câmara arrefeça antes de retomar a utilização.
Acende durante uns instantes	Cor-de-laranja	As luzes acendem-se a laranja durante alguns instantes quando é adicionada uma etiqueta ou quando o controlo remoto é ligado.



# Filmagens

Operações durante a gravação de filmagens .....	32
Selecionar o Movie Mode (Modo de filmagem) .....	35
Operações durante a reprodução de filmagens .....	46
Editar filmagens .....	48
Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente durante o disparo.....	51



# Operações durante a gravação de filmagens

## Notas sobre a gravação de filmagens

### Notas sobre cartões de memória

Utilize cartões de memória microSDXC com velocidade SD de classe 6 ou superior para gravar filmes.

- Utilize cartões de memória com velocidade UHS de classe 3 ou superior quando o tamanho de imagem/fotogramas por segundo é de **2160/30p** (4K UHD) ou **2160/25p** (4K UHD).
- Ao utilizar um cartão de memória com uma classificação Speed Class inferior, a gravação de filmagens pode parar inesperadamente.

### Notas sobre a gravação de imagens ou filmagens

As luzes de estado piscam lentamente a vermelho enquanto as imagens ou filmagens estão a ser guardadas. **Não abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória nem remova a bateria ou o cartão de memória** enquanto um indicador estiver a piscar. Tal poderá provocar a perda de dados, danos na câmara ou no cartão de memória.

### Temperatura da câmara

- A câmara pode ficar quente ao gravar filmagens durante períodos prolongados ou quando é utilizada num local quente.
- Se o interior da câmara aquecer demasiado durante a gravação de filmagens, é apresentada uma mensagem de alerta no ecrã durante cerca de cinco segundos e as luzes de estado piscam rapidamente a vermelho. Depois, a câmara desliga-se automaticamente. Deixe a câmara desligada até o interior arrefecer.

### Notas sobre a gravação a baixa temperatura

Quando a temperatura da bateria é inferior a 0 °C, não é possível gravar filmagens com o tamanho/ os fotogramas por segundo definidos para **2160/30p**, **2160/25p**, **HS 1080/4x**, ou **HS 720/8x**.

- Se a temperatura da bateria for inferior a 0 °C antes de iniciar a gravação, o tamanho/ os fotogramas por segundo da filmagem mudam para **1080/30p** ou **1080/25p**.
- Se o tamanho/ os fotogramas por segundo da filmagem forem definidos para **2160/30p**, **2160/25p**, **HS 1080/4x** ou **HS 720/8x** e a temperatura da bateria descer abaixo de 0 °C durante a gravação, a câmara para de gravar e desliga-se automaticamente. A filmagem gravada é guardada.



## **Notas sobre as filmagens gravadas**

- Os fenómenos seguintes podem ser vistos no monitor durante a gravação de filmagens. Estes fenómenos são guardados nas filmagens gravadas.
  - As imagens podem ficar com desfazamento de cor sob iluminação fluorescente, vapor de mercúrio ou vapor de sódio.
  - Os motivos que se movimentam rapidamente de um lado do enquadramento para o outro, como um comboio ou carro, podem surgir inclinados.
  - A imagem de filmagem inteira pode ficar inclinada quando a câmara é movida lateralmente.
  - A iluminação ou outras áreas claras podem deixar imagens residuais quando a câmara é movida.
- Dependendo da distância ao motivo, os motivos com padrões de repetição (tecidos, janelas, etc.) podem surgir com faixas coloridas durante a gravação e reprodução de filmagens. Isto ocorre quando o padrão no motivo e o formato do sensor de imagem interferem entre si, não se trata de uma avaria.

## **Notas sobre a redução da vibração durante a gravação de filmagens**

Quando **Electronic VR (VR Eletrónico)** (66) em **Movie (Filmagem)** é definido para **On (Ligado)**, o ângulo de visão (isto é, a área visível no enquadramento) torna-se mais estreito durante a gravação de filmagens.

## **Notas sobre a utilização dos botões da câmara**

Se os botões da câmara forem premidos durante a gravação de uma filmagem, o som de funcionamento do botão pode ser gravado.

## **Moldura de filmagem**

- A área capturada numa filmagem varia consoante as definições **Movie options (Opções de filmagem)** em **Movie (Filmagem)** no menu  (configuração).
- Se **Photo info (Info foto)** em **Monitor settings (Definições do monitor)** (72) em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu  (configuração) estiver definido para **Movie frame+auto info (Fotograma de filmagem+auto info)**, pode confirmar a área que será capturada numa filmagem antes de iniciar a gravação.

## **Filmagens com mais de 4 GB de tamanho**

Quando é gravada uma filmagem com um tamanho de ficheiro superior a 4 GB, a filmagem é dividida em ficheiros com um tamanho máximo de 4 GB cada.



## Capturar imagens fixas durante a gravação de filmagens

Ao gravar uma filmagem, pode guardar um fotograma como imagem fixa pressionando o botão de fotografia no controlo remoto enquanto é apresentado o ícone de captura de imagem fixa. A gravação de filmagens continua enquanto a imagem fixa está a ser guardada.

- O tamanho das imagens fixas capturadas é de 2 megapixels (1920 × 1080).



### ✓ Notas sobre a captura de imagens fixas durante a gravação de filmagens

- Podem ser capturadas imagens fixas utilizando os modos de filmagem indicados abaixo.
  - **Standard movie (Filmagem standard)** ou **Loop recording (Gravação em loop)** (quando **Movie options (Opções de filmagem)** é definido para **1080/30p** ou **1080/60p** ou **1080/25p** ou **1080/50p**)
  - **Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)**
- Não podem ser guardadas imagens fixas durante a gravação de filmagens quando o tempo de gravação de filmagens restante for inferior a cinco segundos.
- Os fotogramas de uma filmagem que foram gravados quando uma imagem fixa estava a ser capturada podem não ser reproduzidos corretamente.

## Adicionar etiquetas durante a gravação de filmagens (etiquetas de marcação)

Pode adicionar etiquetas durante a gravação de uma filmagem pressionando o botão **Fn** no controlo remoto (predefinição). Pode utilizar as etiquetas como guia para encontrar rapidamente uma cena específica ao reproduzir a filmagem (📖46), ou pode criar facilmente uma filmagem de marcações baseada nas etiquetas. As etiquetas também podem ser utilizadas como guia ao editar a filmagem na câmara (📖48).

### ✓ Notas sobre a utilização do botão **Fn**

Certifique-se de que **Insert highlight tag (Introduzir etiqueta de marcação)** está selecionado para a definição **Remote Fn button (Botão Fn remoto)** (📖76) em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu **Y** (configuração).

### ✓ Notas sobre restrições para a adição de etiquetas durante a gravação

- Não podem ser adicionadas etiquetas durante a gravação de uma superlapse movie (filmagem com super intervalos) ou time-lapse movie (filmagem temporizada).
- Podem ser adicionadas, no máximo, 30 etiquetas a uma filmagem.

### 📎 Utilização dos botões da câmara durante a gravação de filmagens

Pode configurar as definições que permitem que os botões da câmara captem imagens fixas ou adicionar etiquetas durante a gravação de filmagens (📖75).



## Selecionar o Movie Mode (Modo de filmagem)

Os modos de filmagem descritos abaixo estão disponíveis durante a gravação de filmagens.

-  **Standard movie (Filmagem standard)** (📖37)  
Neste modo, é gravada uma filmagem normal utilizando as definições configuradas no menu  (configuração) (📖59).
-  **Add slow motion (Adicionar câmara lenta)** (📖38)  
Neste modo, pode mudar para a gravação em câmara lenta (gravação a uma alta velocidade de fotogramas por segundo) ao gravar uma filmagem, utilizando o botão **Fn** no controlo remoto. As secções da filmagem gravadas em câmara lenta são reproduzidas a uma velocidade inferior, adicionando um efeito dramático.
-  **Movie + photo (Filmagem + fotografia)** (📖40)  
Neste modo, são capturadas imagens fixas em intervalos específicos durante a gravação de uma filmagem.
-  **Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)** (📖41)  
Neste modo, é gravada uma filmagem em movimento rápido (**1080/30p** ou **1080/25p**). Esta opção é adequada para acelerar o movimento de um motivo gravado com a câmara em movimento.
-  **Loop recording (Gravação em loop)** (📖42)  
Após gravar uma filmagem durante um tempo específico, a câmara continua a gravar a filmagem ao apagar os dados das filmagens gravadas desde o início. Os dados mais recentes são guardados no cartão de memória, criando um filme com a duração especificada. Apesar de serem gravados cinco ficheiros de filmagem separados, estes são reproduzidos como uma única filmagem na câmara.
-  **Time-lapse movie (Filmagem temporizada)** (📖44)  
Neste modo, são capturadas imagens fixas a um intervalo específico para gravar uma filmagem em movimento rápido que mostra as mudanças do motivo que ocorrem lentamente ao longo do tempo.

### **Notas sobre Movie Mode (Modo de filmagem)**

Alguns modos não podem ser utilizados simultaneamente (📖51).



## Operações do controlo remoto

- Se pressionar o botão **Fn** no controlo ao gravar uma filmagem, pode adicionar uma etiqueta de marcação à filmagem ou mudar para gravação a alta velocidade de fotogramas por segundo. A função disponível pode variar dependendo do modo de filmagem.

Movie mode (Modo de filmagem)	Adicionar etiqueta de marcação	Mudar para gravação com alta velocidade de fotogramas por segundo
 Standard movie (Filmagem standard)	✓	-
 Add slow motion (Adicionar câmara lenta)	✓	✓
 Movie + photo (Filmagem + fotografia)	✓	-
 Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)	-	-
 Loop recording (Gravação em loop)	✓	-
 Time-lapse movie (Filmagem temporizada)	-	-

- Configure a definição **Remote Fn button (Botão Fn remoto)** (76) em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu  (configuração).



## Standard Movie (Filmagem standard)

Neste modo, é gravada uma filmagem normal utilizando as definições configuradas no menu  (configuração) 59).

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão  → Movie mode (Modo de filmagem) → botão  → Standard movie (Filmagem standard) → botão 

### Gravar no modo Standard Movie (Filmagem standard)

- 1 Pressione o botão de filmagem para iniciar a gravação.

- A câmara começa a gravar uma filmagem.



- 2 Pressione o botão de filmagem para terminar a gravação.

### Operações disponíveis durante a gravação no modo Standard Movie (Filmagem standard)

Pode adicionar etiquetas de marcação ou captar imagens fixas 34).



## Add Slow Motion (Adicionar câmara lenta)

Neste modo, pode mudar para a gravação em câmara lenta (gravação a uma alta velocidade de fotogramas por segundo) ao gravar uma filmagem, utilizando o botão **Fn** no controlo remoto. As secções da filmagem gravadas em câmara lenta são reproduzidas a uma velocidade inferior, adicionando um efeito dramático. Antes de utilizar este modo, configure a definição do **Remote Fn button (Botão Fn remoto)** para **Add slow motion (Adicionar câmara lenta)** ( 76) em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu  (configuração).

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão  → Movie mode (Modo de filmagem) → botão  → Add slow motion (Adicionar câmara lenta) → botão 

## Gravar no modo Add Slow Motion (Adicionar câmara lenta)

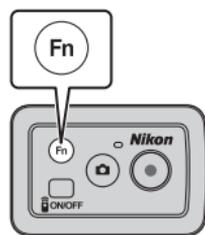
### 1 Pressione o botão de filmagem para iniciar a gravação.

- A câmara começa a gravar uma filmagem.
- Os fotogramas por segundo são apresentados na parte central inferior do ecrã.



### 2 Pressione o botão **Fn** no controlo remoto quando pretender começar a gravar em câmara lenta.

- A câmara muda para a gravação a uma alta velocidade de fotogramas por segundo.



### 3 Pressione o botão **Fn** no controlo remoto quando pretender parar a gravação em câmara lenta.

### 4 Pressione o botão de filmagem para terminar a gravação.

#### **Notas sobre o modo Add Slow Motion (Adicionar câmara lenta)**

- As imagens fixas não podem ser capturadas pressionando o botão de fotografia.
- Não é possível gravar áudio nas secções da filmagem gravadas em câmara lenta.



## **Tempo de gravação e tempo de reprodução**

A velocidade de disparo de add slow motion (adicionar câmara lenta) varia consoante a definição

### **Movie options (Opções de filmagem).**

- Se for definido **1080/30p** ou **1080/60p**, a câmara passa para a gravação em câmara lenta com um tamanho/fotogramas por segundo de 1080/120p.
- Se for definido **1080/25p** ou **1080/50p**, a câmara passa para a gravação em câmara lenta com um tamanho/fotogramas por segundo de 1080/100p.

Por exemplo, se gravar uma filmagem em **Add slow motion (Adicionar câmara lenta)** com a definição **1080/30p**, a câmara grava a filmagem quatro vezes mais rapidamente do que o normal, e a filmagem é reproduzida quatro vezes mais devagar do que o normal.

## **Operações disponíveis durante a gravação no modo Add Slow Motion (Adicionar câmara lenta)**

Pode adicionar etiquetas de marcação (📖34).



## **Movie + Photo (Filmagem + Fotografia)**

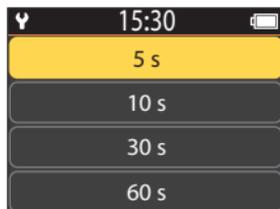
Neste modo, são capturadas imagens fixas em intervalos específicos durante a gravação de uma filmagem.

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão  → Movie mode (Modo de filmagem) → botão  → Movie + photo (Filmagem + fotografia) → botão 

### **Gravar no modo Movie + Photo (Filmagem + Fotografia)**

**1** Utilize   para selecionar o intervalo de disparo para imagens fixas e pressione o botão .

- Pode selecionar **5 s (5 seg.)** (predefinição), **10 s (10 seg.)**, **30 s (30 seg.)** ou **60 s (60 seg.)** para o intervalo de captura de imagens fixas.



**2** Pressione o botão de filmagem para iniciar a gravação.

- A câmara começa a gravar uma filmagem. Simultaneamente, são capturadas imagens fixas em intervalos específicos.



**3** Pressione o botão de filmagem para terminar a gravação.

#### **Notas sobre o modo Movie + Photo (Filmagem + Fotografia)**

As imagens fixas não podem ser capturadas pressionando o botão de fotografia.

#### **Operações disponíveis durante a gravação no modo Movie + Photo (Filmagem + Fotografia)**

Pode adicionar etiquetas de marcação (34).



## Superlapse Movie (Filmagem com super intervalos)

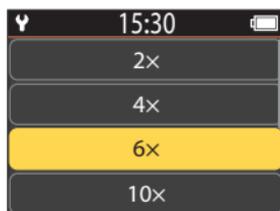
Neste modo, é gravada uma filmagem em movimento rápido (**1080/30p** ou **1080/25p**). Esta opção é adequada para acelerar o movimento de um motivo gravado com a câmara em movimento.

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão  → Movie mode (Modo de filmagem) → botão  → Superlapse movie (Filmagem com super intervalos) → botão 

## Gravar no modo Superlapse Movie (Filmagem com super intervalos)

**1** Utilize   para selecionar a velocidade de gravação da filmagem em movimento rápido.

- Selecione **2x**, **4x**, **6x** (predefinição), **10x** ou **15x**.
- Quando **6x** (predefinição) é definido, uma filmagem gravada durante seis minutos é reproduzida como uma superlapse movie (filmagem com super intervalos) de um minuto.



**2** Pressione o botão de filmagem para iniciar a gravação.

- A câmara começa a gravar uma superlapse movie (filmagem com super intervalos).



**3** Pressione o botão de filmagem para terminar a gravação.

### **Notas sobre o modo Superlapse Movie (Filmagem com super intervalos)**

Não é possível adicionar etiquetas de marcação.

### **Operações disponíveis durante a gravação no modo Superlapse Movie (Filmagem com super intervalos)**

Pode captar imagens fixas (34).



## 🔁 Loop Recording (Gravação em loop)

Após gravar uma filmagem durante um tempo específico, a câmara continua a gravar a filmagem ao apagar os dados das filmagens gravadas desde o início. Os dados mais recentes são guardados no cartão de memória, criando um filme com a duração especificada. Apesar de serem gravados cinco ficheiros de filmagem separados, estes são reproduzidos como uma única filmagem na câmara.

- A duração de um ficheiro varia consoante o tempo especificado.

Tempo especificado	Duração de um ficheiro
5 min (5 min.)	1 min.
10 min (10 min.)	2 min.
30 min (30 min.)	6 min.
60 min (60 min.)	12 min.

- Se o tempo de gravação exceder o tempo especificado e atingir a duração de um ficheiro, a câmara continua a gravar eliminando simultaneamente o primeiro ficheiro.
- Se a duração do último ficheiro não atingir a duração de um ficheiro, o ficheiro é guardado no ponto em que estiver.

Exemplo: Se tiver feito uma gravação de 5 min. e 30 s com um tempo especificado de **5 min (5 min.)**

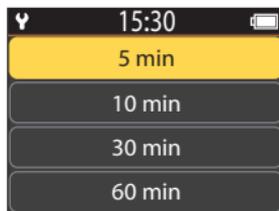
São guardados cinco ficheiros de 1 min. e um ficheiro de 30 s (até seis ficheiros).

Entre no modo de disparo → botão **OK** → ícone **Y** (configuração) → botão **OK** → Movie (Filmagem) → botão **OK** → Movie mode (Modo de filmagem) → botão **OK** → Loop recording (Gravação em loop) → botão **OK**

## Gravar no modo 🔁 Loop Recording (Gravação em loop)

**1** Utilize ▲▼ para seleccionar a duração da filmagem a gravar.

- Pode seleccionar **5 min (5 min.)** (predefinição), **10 min (10 min.)**, **30 min (30 min.)** ou **60 min (60 min.)** para a duração da filmagem a gravar.
- Se **2160/30p**, **2160/25p**, **HS 1080/4x** ou **HS 720/8x** estiver seleccionado para **Movie options (Opções de filmagem)**, **60 min (60 min.)** não pode ser seleccionado.



**2** Pressione o botão de filmagem para iniciar a gravação.

- A câmara inicia loop recording (gravação em loop).



**3** Pressione o botão de filmagem para terminar a gravação.



## **Notas sobre a edição de filmagens**

As filmagens gravadas no modo loop recording (gravação em loop) não podem ser editadas na câmara.

## **Operações disponíveis durante a gravação no modo Loop Recording (Gravação em loop)**

Pode adicionar etiquetas de marcação ou captar imagens fixas (📖34).



## Time-lapse Movie (Filmagem temporizada)

Neste modo, são capturadas imagens fixas a um intervalo específico para gravar uma filmagem em movimento rápido que mostra as mudanças do motivo que ocorrem lentamente ao longo do tempo.

- Quando **NTSC** é selecionado para **NTSC/PAL** em **Movie (Filmagem)** no menu  (configuração), são capturados 300 fotogramas. Quando **PAL** é selecionado, são capturados 250 fotogramas.

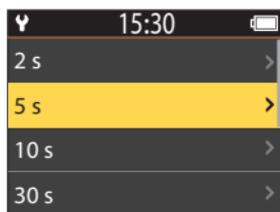
Opção	Intervalo de disparo	Tempo necessário para disparo	
		NTSC	PAL
2 s (2 seg.)	2 segundos	10 minutos	8 minutos 20 segundos
5 s (5 seg.) (predefinição)	5 segundos	25 minutos	20 minutos 50 segundos
10 s (10 seg.)	10 segundos	50 minutos	41 minutos 40 segundos
30 s (30 seg.)	30 segundos	2 horas 30 minutos	2 horas 5 minutos
Night sky (Céu noturno) *	30 segundos	2 horas 30 minutos	2 horas 5 minutos

\* Adequado para capturar rastros de estrelas.

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão  → Movie mode (Modo de filmagem) → botão  → Time-lapse movie (Filmagem temporizada) → botão 

## Gravar no modo Time-lapse Movie (Filmagem temporizada)

- 1 Utilize   para selecionar a opção pretendida e pressione o botão .



- 2 Utilize   para especificar se pretende ou não bloquear a exposição (luminosidade) e pressione o botão  (exceto quando **Night sky (Céu noturno)** é selecionado).

- Quando **AE-L on (AE-L ligado)** é selecionado, a definição de exposição automática (AE) é bloqueada quando é capturado o primeiro fotograma e os restantes fotogramas são capturados utilizando a mesma definição. **AE-L off (AE-L desligado)** é recomendado em situações como o crepúsculo, quando se espera que a iluminação mude drasticamente durante a gravação.



---

**3** Utilize um tripé para estabilizar a câmara.

**4** Pressione o botão de filmagem para iniciar a gravação.

- A câmara começa a gravar uma time-lapse movie (filmagem temporizada).



**5** Pressione o botão de filmagem para terminar a gravação.

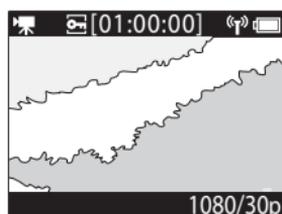
**✓ Notas sobre o modo Time-lapse Movie (Filmagem temporizada)**

- Se a bateria não tiver carga suficiente, pode não ser possível capturar todas as imagens.
- Utilize um tripé ou equipamento semelhante para estabilizar a câmara durante a gravação de uma time-lapse movie (filmagem temporizada).
- O áudio não pode ser gravado.
- Não pode adicionar etiquetas de marcação ou captar imagens fixas.



## Operações durante a reprodução de filmagens

Para entrar no modo de reprodução e apresentar o ecrã de reprodução (📖5), pressione ▼ (▶) (reprodução) enquanto o ecrã de disparo (📖4) é apresentado, ou seleccione ▶ (reprodução) no ecrã 🏠 (HOME) e pressione o botão Ⓞ.



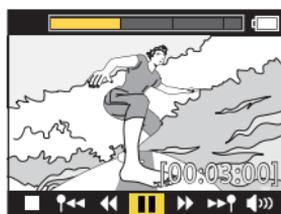
Ecrã de reprodução

Ao pressionar o botão Ⓞ no ecrã de reprodução, é apresentado o menu de reprodução.



Menu de reprodução

Para reproduzir uma filmagem, seleccione ▶ (reprodução de filmagens) no ecrã do menu de reprodução e pressione o botão Ⓞ. Ao reproduzir filmagens, as operações descritas abaixo podem ser efetuadas utilizando ▲ ▼ para seleccionar um controlo e pressionando o botão Ⓞ.



Ecrã durante a reprodução

Barra de tempo de reprodução da filmagem	Mostra o progresso da reprodução de filmagens. Se as etiquetas tiverem sido adicionadas à filmagem, é apresentada uma marca (linha vertical) em cada ponto etiquetado.
■ (parar)	Sair da filmagem em reprodução.
⏮ (saltar para a etiqueta anterior)	Retroceder para a etiqueta anterior.
⏪ (retroceder)	Retroceder a filmagem. A velocidade para retroceder é alterada para 2x, 4x, e 8x sempre que é pressionado o botão Ⓞ. A velocidade regressa ao normal após 8x.
⏸ (pausar)	Fazer uma pausa na reprodução da filmagem. Quando a filmagem é pausada, os ícones apresentados na parte inferior do ecrã mudam, permitindo retroceder ou avançar imagem a imagem, editar a filmagem ou guardar o fotograma apresentado como uma imagem fixa (📖47).



▶▶ (avançar rapidamente)	Avançar rapidamente a filmagem. A velocidade para avançar rapidamente é alterada para 2x, 4x e 8x sempre que é pressionado o botão <b>OK</b> . A velocidade regressa ao normal após 8x.
▶▶ (saltar para a etiqueta seguinte)	Avançar para a etiqueta seguinte.
🔊 (volume)	Apresentar o ecrã de ajuste do volume. Utilize ▲▼ para ajustar o volume.

## Operações durante a pausa

Enquanto uma filmagem está em pausa, as operações descritas abaixo podem ser efetuadas utilizando ▲▼ para seleccionar um controlo e pressionando o botão **OK**.



■ (parar)	Regressar ao ecrã de reprodução (📖5).
◀ (retroceder imagem a imagem)	Retroceder uma imagem na filmagem apresentada. Quando o botão <b>OK</b> é pressionado, a câmara retrocede continuamente.
▶ (reproduzir)	Reproduzir a filmagem começando na imagem apresentada.
▶▶ (avançar imagem a imagem)	Avançar uma imagem na filmagem apresentada. Quando o botão <b>OK</b> é pressionado, a câmara avança continuamente.
✂️ (editar)	Entrar no modo de edição de filmagens (📖48).
📷 (guardar fotograma)	Guardar o fotograma como uma imagem fixa. As imagens fixas podem ser guardadas enquanto visualiza uma filmagem num televisor (📖55).



## Editar filmagens

A parte pretendida de uma filmagem gravada pode ser guardada como um ficheiro separado.

### ✓ Notas sobre a edição de filmagens

Ao editar filmagens, utilize uma bateria com carga suficiente para evitar que a câmara se desligue durante a edição. Se o nível de carga da bateria for reduzido (🔋), não pode editar filmagens.

### 📎 Filmagens com etiquetas de marcação

Se a filmagem tiver etiquetas de marcação e seleccionar o menu 📎 (edição de filmagens), é apresentado o ecrã de seleção de edição de filmagens. Quando **Create movie digest (Criar resumo de filmagem)** é seleccionado, os 2,5 segundos antes e depois de cada etiqueta são extraídos e guardados juntos como uma filmagem de marcações com som.

Entre no modo de reprodução → selecione a filmagem que pretende editar → botão OK → 📎 (edição de filmagens)

### 📎 Entrar no modo de edição de filmagens

Quando pausa a filmagem durante a reprodução, é apresentado o ícone 📎 (editar). Pode também editar a filmagem seleccionando este ícone e pressionando o botão OK (📖47).



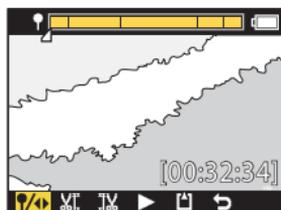
📎 (etiqueta)	Apresentado no canto superior esquerdo do ecrã quando as etiquetas são definidas como método para seleccionar o ponto de início e de fim em 📎/📎 (mover posição de recorte).
Barra de tempo de reprodução da filmagem	Apresentado na parte de cima do ecrã, apresenta a duração e o estado da filmagem durante a edição. <ul style="list-style-type: none"><li>• Se as etiquetas tiverem sido adicionadas à filmagem, é apresentada uma marca (linha vertical) em cada ponto etiquetado.</li><li>• A parte entre o ponto de início de edição e o ponto de fim é mostrada a amarelo.</li></ul>



 (mover posição de recorte)	<p>Altere o método para seleccionar o ponto de início e o ponto de fim.</p> <p><b>Definir para o ponto etiquetado</b>  Mova o cursor do ponto de início ou fim para um ponto etiquetado na barra de tempo da reprodução de filmagens.</p> <p><b>Definir manualmente</b>  Mova o cursor do ponto de início ou fim para qualquer ponto à escolha na barra de tempo da reprodução de filmagens.</p>
 (definir ponto de início)	Selecione o ponto de início da filmagem.
 (definir ponto de fim)	Selecione o ponto de fim da filmagem.
 (pré-visualizar)	Reproduzir a filmagem editada do ponto de início ao ponto de fim.
 (guardar)	Guardar a filmagem editada e regresse ao ecrã de reprodução.
 (voltar)	Sair da edição e regresse ao ecrã de reprodução. Se seleccionar este ícone durante a edição, as alterações efetuadas são canceladas.
Tempo de reprodução da filmagem após edição	Apresentar o tempo de reprodução da filmagem após edição.

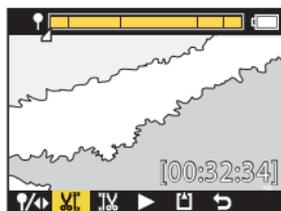
**1** Utilize ▲▼ para marcar  (mover posição de recorte), pressione o botão  e especifique o método para seleccionar o ponto de início e de fim (definido manualmente ou para um ponto etiquetado).

- Ao utilizar pontos etiquetados para seleccionar o ponto de início e de fim, o ícone  é apresentado no canto superior esquerdo do ecrã.



**2** Utilize ▲▼ para marcar  (definir ponto de início) e pressione o botão .

- A marcação indica que  (definir ponto de início) é seleccionado.



**3** Utilize ▲▼ para seleccionar o ponto de início da filmagem que pretende extrair e pressione o botão OK.

- A parte antes do ponto de início será recortada.
- Quando o ponto de início é aplicado, a marcação indica que [00:30:43] (definir ponto de fim) é seleccionado.



**4** Utilize ▲▼ para seleccionar o ponto de fim da filmagem que pretende extrair e pressione o botão OK.

- A parte após o ponto de fim será recortada.
- Quando o ponto de fim é aplicado, a marcação indica que [00:26:52] (pré-visualizar) é seleccionado.

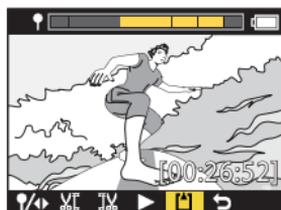


**5** Pressione o botão OK.

- A filmagem extraída é reproduzida.

**6** Utilize ▲▼ para seleccionar [ ] (guardar) e pressione o botão OK.

- A filmagem extraída é guardada e a câmara regressa ao ecrã de reprodução.



**📎** **Filmagens editadas**

- Os nomes de ficheiro para filmagens editadas começam por "FSCN" (📖103).
- As filmagens editadas não podem ser editadas novamente.



## Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente durante o disparo

Algumas funções não podem ser utilizadas simultaneamente.

Função limitada	Definição	Descrição
Electronic VR (VR Eletrónico)	Movie mode (Modo de filmagem)	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Electronic VR (VR Eletrónico)</b> é fixo em <b>On (Ligado)</b> quando <b>Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)</b> é selecionado.</li> <li><b>Electronic VR (VR Eletrónico)</b> é fixo em <b>Off (Desligado)</b> quando <b>Time-lapse movie (Filmagem temporizada)</b> ou <b>Add slow motion (Adicionar câmara lenta)</b> é selecionado.</li> </ul>
	Movie options (Opções de filmagem)	<b>Electronic VR (VR Eletrónico)</b> só está disponível quando <b>Movie options (Opções de filmagem)</b> é definido como <b>1080/30p, 1080/60p, 1080/25p</b> ou <b>1080/50p</b> .
Shooting options (Opções de disparo)	Underwater (Debaixo de água)	As definições <b>White balance (Equilíbrio de brancos)</b> e <b>Color options (Opções de cor)</b> são desativadas quando <b>Underwater (Debaixo de água)</b> é definido como <b>On (Ligado)</b> .
	Color options (Opções de cor)	<b>White balance (Equilíbrio de brancos)</b> é fixo em <b>AUTO Auto (Automático)</b> quando <b>Color options (Opções de cor)</b> é definido como <b>Monochrome (Monocromático)</b> .
Movie options (Opções de filmagem)	Movie mode (Modo de filmagem)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apenas pode ser selecionada uma das seguintes <b>Movie options (Opções de filmagem)</b> quando <b>Movie + photo (Filmagem + fotografia)</b> ou <b>Add slow motion (Adicionar câmara lenta)</b> é selecionado, ou quando a duração da filmagem a gravar é definida como <b>60 min (60 min.)</b> para <b>Loop recording (Gravação em loop)</b>, <b>1080/30p</b> ou <b>1080/60p</b> para <b>NTSC</b> ou <b>1080/25p</b> ou <b>1080/50p</b> para <b>PAL</b>.</li> <li>Quando <b>Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)</b> é selecionado, <b>Movie options (Opções de filmagem)</b> é fixo em <b>1080/30p</b> para <b>NTSC</b> ou <b>1080/25p</b> para <b>PAL</b>.</li> <li>Quando <b>Time-lapse movie (Filmagem temporizada)</b> é selecionado, <b>Movie options (Opções de filmagem)</b> é fixo em <b>2160/30p</b> para <b>NTSC</b> ou <b>2160/25p</b> para <b>PAL</b>.</li> </ul>
	Electronic VR (VR Eletrónico)	<b>2160/30p, 2160/25p, HS 1080/4x</b> ou <b>HS 720/8x</b> não podem ser selecionados quando <b>Electronic VR (VR Eletrónico)</b> é definido para <b>On (Ligado)</b> .



Função limitada	Definição	Descrição
Capturar imagens fixas durante a gravação de filmagens	Movie mode (Modo de filmagem)	<ul style="list-style-type: none"> <li>As imagens fixas não podem ser capturadas pressionando o botão de fotografia ao gravar uma filmagem no modo <b>Movie + photo (Filmagem + fotografia)</b>, <b>Time-lapse movie (Filmagem temporizada)</b> ou <b>Add slow motion (Adicionar câmara lenta)</b>.</li> <li>Ao gravar uma filmagem no modo <b>Standard movie (Filmagem standard)</b> ou <b>Loop recording (Gravação em loop)</b>, as imagens fixas só podem ser capturadas quando <b>Movie options (Opções de filmagem)</b> é definido como <b>1080/30p</b>, <b>1080/60p</b>, <b>1080/25p</b> ou <b>1080/50p</b>.</li> </ul>
Adicionar etiquetas de marcação	Movie mode (Modo de filmagem)	As etiquetas de marcação não podem ser adicionadas ao gravar uma filmagem no modo <b>Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)</b> ou <b>Time-lapse movie (Filmagem temporizada)</b> .



# Ligar a câmara a um televisor ou computador

Utilizar imagens .....	54
Visualizar imagens num televisor .....	55
Transferir imagens para um computador (KeyMission 360/170 Utility).....	56



## Utilizar imagens

Além de utilizar a app SnapBridge 360/170 (iii) para desfrutar das imagens capturadas, pode também utilizar as imagens de várias formas ligando a câmara a dispositivos descritos abaixo.

### Visualizar imagens num televisor



As imagens e as filmagens capturadas com a câmara podem ser visualizadas num televisor.

Método de ligação: ligue um cabo HDMI disponível comercialmente à tomada de entrada HDMI do televisor.

### Transferir imagens para um computador (KeyMission 360/170 Utility)

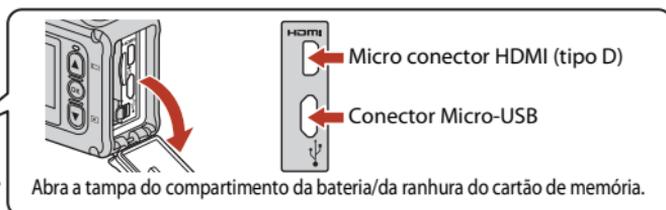
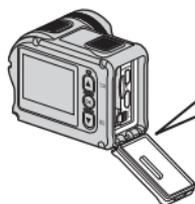


Pode transferir imagens e filmagens para um computador para visualizar e editar.

Método de ligação: ligue a câmara à porta USB do computador com o cabo USB.

- Antes de ligar a um computador, instale KeyMission 360/170 Utility no computador.

### ✓ Notas sobre a ligação cabos à câmara



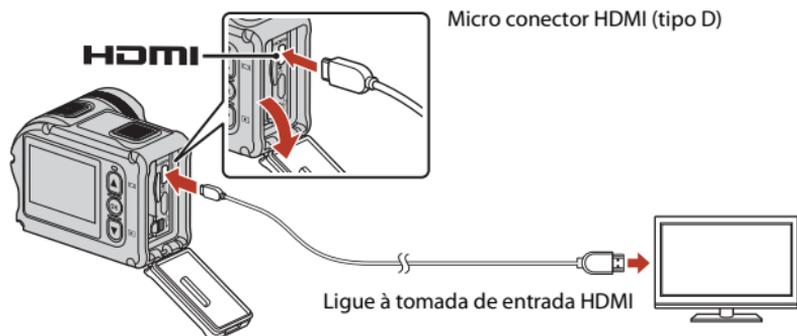
- Certifique-se de que desliga a câmara antes de ligar ou desligar cabos. Verifique a forma e a direção das fichas e não introduza ou retire as fichas na diagonal.
- Certifique-se de que a bateria da câmara está suficientemente carregada. Se for utilizado o adaptador CA EH-62F (disponível em separado), esta câmara pode ser alimentada a partir de uma tomada elétrica. Não utilize, de modo algum, um adaptador CA que não EH-62F. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.
- Para mais informações sobre os métodos de ligação e as operações seguintes, consulte a documentação incluída com o dispositivo além deste documento.



## Visualizar imagens num televisor

### 1 Desligue a câmara (18) e ligue-a ao televisor.

- Verifique a forma e a direção das fichas e não introduza as fichas na diagonal.



### 2 Defina a entrada do televisor para entrada de vídeo externo.

- Consulte a documentação fornecida com o televisor para obter detalhes.

### 3 Ligue a câmara.

- A câmara entra automaticamente no modo de reprodução e são apresentadas imagens no televisor.
- O ecrã da câmara não liga.
- Para reproduzir uma filmagem gravada em tamanho/fotogramas por segundo de **2160/30p** ou **2160/25p** na resolução 4K UHD, utilize um cabo TV e HDMI que suporte 4K.



# Transferir imagens para um computador (KeyMission 360/170 Utility)

## Instalar o KeyMission 360/170 Utility

O KeyMission 360/170 Utility é um software gratuito que permite transferir imagens e filmagens para o computador para visualização e edição.

Também pode alterar as definições da câmara.

Para instalar o KeyMission 360/170 Utility, transfira a versão mais recente do assistente de instalação do KeyMission 360/170 Utility a partir do website seguinte e siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.

KeyMission 360/170 Utility: <http://downloadcenter.nikonimglib.com>

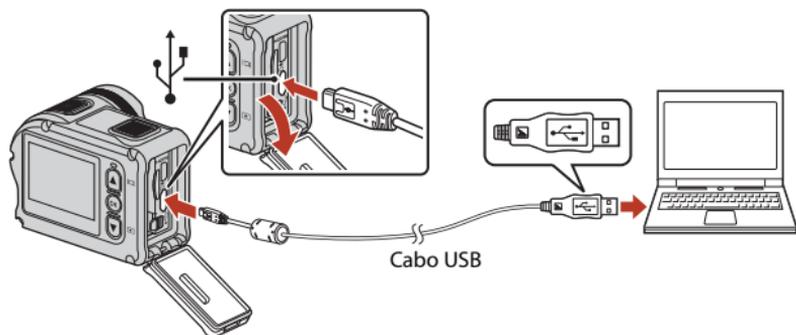
Para os requisitos do sistema e outras informações, consulte o website Nikon para a sua região.

## Transferir imagens para um computador

### 1 Prepare um cartão de memória com imagens.

Pode utilizar qualquer um dos métodos abaixo para transferir imagens do cartão de memória para um computador.

- **Ranhura do cartão de memória SD/leitor de cartões:** introduza o cartão de memória na ranhura para cartões do computador ou no leitor de cartões (disponível comercialmente) ligado ao computador.
- **Ligação USB direta:** desligue a câmara e certifique-se de que o cartão de memória está introduzido na mesma. Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB. A câmara liga-se automaticamente.



## **Notas sobre a ligação a câmara a um computador**

Desligue todos os outros dispositivos alimentados por USB a partir do computador. Ligar a câmara e outros dispositivos alimentados por USB simultaneamente ao mesmo computador pode causar uma avaria da câmara ou fornecimento excessivo de alimentação por parte do computador, o que pode danificar a câmara ou o cartão de memória.

### **2** Inicie KeyMission 360/170 Utility.

- As imagens guardadas na câmara são apresentadas.
- Se o cartão de memória tiver várias imagens, o KeyMission 360/170 Utility pode demorar algum tempo a arrancar. Aguarde até o KeyMission 360/170 Utility arrancar.

### **3** Selecione as imagens que pretende transferir e clique em .

- Quando o destino de armazenamento das imagens for selecionado no ecrã apresentado, a transferência de imagens tem início.

### **4** Conclua a ligação.

- Se estiver a utilizar um leitor de cartões ou ranhura para cartões, escolha a opção adequada no sistema operativo do computador para ejetar o disco amovível correspondente ao cartão de memória e, de seguida, remova o cartão de memória do leitor de cartões ou da ranhura para cartões.
- Se a câmara estiver ligada ao computador, desative-a e, de seguida, desligue o cabo USB.

## **Notas sobre a ligação o cabo USB**

A operação não é garantida se a câmara for ligada ao computador através de um concentrador USB.

### **Utilizar o KeyMission 360/170 Utility**

Consulte a ajuda online de KeyMission 360/170 Utility para obter mais informações.

### **ViewNX-i**

O software gratuito ViewNX-i também permite transferir imagens e filmagens para o computador. Transfira o software a partir do nosso Centro de transferências no URL abaixo.

<http://downloadcenter.nikonimglib.com>



# Utilizar o menu

Operações do menu .....	59
Listas de menu.....	61
O menu de filmagem .....	64
O menu de imagens fixas .....	68
O menu de opções de disparo.....	69
O menu de definições da câmara.....	71
O menu de reprodução .....	85



# Operações do menu

Pode configurar definições nos menus indicados abaixo.

- Menu Movie (Filmagem)<sup>1, 2</sup>
- Menu Still images (Imagens fixas)<sup>1</sup>
- Menu Shooting options (Opções de disparo)<sup>1</sup>
- Menu Camera settings (Definições da câmara)<sup>1</sup>
- Menu de reprodução<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Estes menus aparecem no ecrã do menu  (configuração).

<sup>2</sup> Os ícones do menu e as opções de definição seguintes variam consoante o modo de disparo.

<sup>3</sup> Este menu é apresentado quando o botão  é pressionado enquanto é apresentado o ecrã de reprodução.

Siga o procedimento abaixo para configurar definições no menu  (configuração).

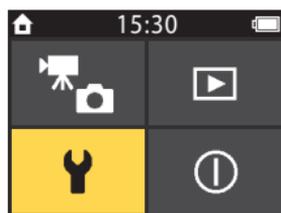
## 1 Pressione o botão enquanto o ecrã de disparo é apresentado.

- É apresentado o ecrã  (HOME).
- Para regressar ao ecrã de disparo ao configurar definições nos menus, pressione o botão de filmagem ou botão de fotografia.



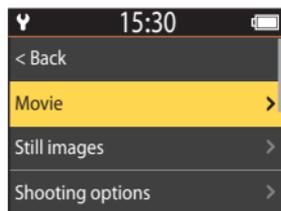
## 2 Utilize para selecionar (configuração) e pressione o botão .

- É apresentado o ecrã do menu  (configuração).



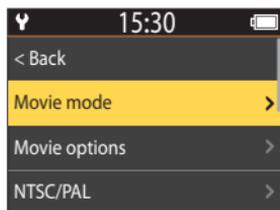
## 3 Utilize para selecionar o item de menu que pretende configurar e pressione o botão .

- Utilize o mesmo procedimento nos menus de nível inferior para selecionar e configurar itens.
- Para regressar ao ecrã anterior, seleccione **< Back** (Voltar) e pressione o botão .



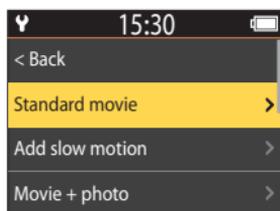
**4** Utilize ▲▼ para selecionar uma opção de menu e pressione o botão OK.

- Determinadas opções de menu não podem ser definidas, dependendo do modo de disparo atual ou do estado da câmara.



**5** Utilize ▲▼ para selecionar uma definição e pressione o botão OK.

- A definição selecionada é aplicada.



## Listas de menu

### O menu de filmagem

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão 

Opção	Predefinição	
Movie mode (Modo de filmagem)	<b>Standard movie (Filmagem standard)</b>	64
Movie options (Opções de filmagem)*	<b>NTSC</b>	65
	<b>1080/30p</b>	
	<b>PAL</b>	<b>1080/25p</b>
NTSC/PAL	<b>NTSC</b>	66
Electronic VR (VR Eletrónico)	<b>Off (Desligado)</b>	66
Wind noise reduction (Redução ruído do vento)	<b>Off (Desligado)</b>	67

\* O tamanho e os fotogramas por segundo que podem ser selecionados em **Movie options (Opções de filmagem)** variam consoante a definição **NTSC/PAL**.

### O menu de imagens fixas

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Still images (Imagens fixas) → botão 

Opção	Predefinição	
Still images (Imagens fixas)	<b>Single (Simples)</b>	68



## O menu de opções de disparo

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Shooting options (Opções de disparo) → botão 

Opção	Predefinição	
Underwater (Debaixo de água)	<b>Off (Desligado)</b>	69
White balance (Equilíbrio de brancos)	<b>AUTO</b> Auto (Automático)	69
Color options (Opções de cor)	<b>Standard</b>	70
Exposure compensation (Compensação de exposição)	<b>0,0</b>	70
Restore default settings (Repor predefinições)	<b>No (Não)</b>	70

## O menu de definições da câmara

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão 

Opção	
Date and time (Data e hora)	71
Monitor settings (Definições do monitor)	72
Sound settings (Definições de som)	73
Auto off (Autodesligado)	74
Format card (Formatar cartão)	75
Movie recording (Gravação de filmagens)	75
Remote Fn button (Botão Fn remoto)	76
Flip vertically (Rodar na vertical)	76
LED brightness (Luminosidade LED)	76
Charge by computer (Carregar pelo PC)	77
Language (Idioma)	78
Location data (Dados de localização)	78
Reset all (Repor tudo)	79
Conformity marking (Marcação de conformidade)	79



Opção	
Firmware version (Versão de firmware)	79
Network menu (Menu de rede)	80

## O menu de reprodução

Entre no modo de disparo → Pressione o botão ▼ (modo de reprodução) → botão OK

Opção	
 Reprodução de filmagens	85
 Edição de filmagens	85
 Apagar	85
 Carregar	86
 Proteger	86
 Voltar	86



# O menu de filmagem

## Movie Mode (Modo de filmagem)

Entre no modo de disparo → botão **OK** → ícone **Y** (configuração) → botão **OK** → Movie (Filmagem) → botão **OK** → Movie mode (Modo de filmagem) → botão **OK**

Selecione o modo para gravação de filmagens (📖35).

Opção (Movie mode (Modo de filmagem))	Descrição	
 Standard movie (Filmagem standard)	Grave uma filmagem normal utilizando as definições no menu de filmagem.	37
 Add slow motion (Adicionar câmara lenta)	Durante a gravação de uma filmagem, pode mudar para gravação em câmara lenta (gravação a alta velocidade de fotogramas por segundo) utilizando o botão <b>Fn</b> no controlo remoto.	38
 Movie + photo (Filmagem + fotografia)	Capture imagens fixas em intervalos específicos durante a gravação de uma filmagem.	Defina o intervalo de disparo para imagens fixas. Pode seleccionar <b>5 s (5 seg.)</b> (predefinição), <b>10 s (10 seg.)</b> , <b>30 s (30 seg.)</b> ou <b>60 s (60 seg.)</b> . 40
 Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)	Grave uma filmagem em movimento rápido.	Defina a velocidade de gravação. Pode seleccionar <b>2x</b> , <b>4x</b> , <b>6x</b> (predefinição), <b>10x</b> ou <b>15x</b> . 41
 Loop recording (Gravação em loop)	Após gravar uma filmagem durante um tempo específico, a câmara continua a gravar a filmagem ao apagar os dados das filmagens gravadas desde o início (a filmagem é gravada como cinco ficheiros separados).	Defina a duração da filmagem a gravar. Pode seleccionar <b>5 min (5 min.)</b> (predefinição), <b>10 min (10 min.)</b> , <b>30 min (30 min.)</b> ou <b>60 min (60 min.)</b> . 42
 Time-lapse movie (Filmagem temporizada)	Capture imagens fixas em intervalos específicos e guarde-as para criar uma filmagem em movimento rápido.	Defina o intervalo de captura de imagens fixas. Pode seleccionar <b>2 s (2 seg.)*</b> , <b>5 s (5 seg.)*</b> (predefinição), <b>10 s (10 seg.)*</b> , <b>30 s (30 seg.)*</b> ou <b>Night sky (Céu noturno)</b> . 44

\* Pode seleccionar se pretende bloquear a exposição (**AE-L on (AE-L ligado)**) ou **AE-L off (AE-L desligado)** (predefinição).



## Movie Options (Opções de filmagem)

Entre no modo de disparo → botão **OK** → ícone **Y** (configuração) → botão **OK** → Movie (Filmagem) → botão **OK** → Movie options (Opções de filmagem) → botão **OK**

Selecione o tamanho e os fotogramas por segundo a utilizar ao gravar filmagens. Selecione opções de filmagem de velocidade normal para gravar à velocidade normal, ou opções de filmagem HS para gravar em câmara lenta. O tamanho e os fotogramas por segundo que podem ser selecionados variam dependendo da definição **NTSC/PAL** (p.66).

- Utilize cartões de memória microSDXC com velocidade SD de classe 6 ou superior para gravar filmes. Utilize cartões de memória com velocidade UHS de classe 3 ou superior quando o tamanho de imagem/fotogramas por segundo é de **2160/30p** (4K UHD) ou **2160/25p** (4K UHD).

### Opções de filmagem de velocidade normal

Opção (tamanho/fotogramas por segundo)	Tamanho de imagem	Proporção (horizontal para vertical)
2160/30p 2160/25p	3840 × 2160	16:9
1080/30p 1080/25p (predefinição)	1920 × 1080	16:9
1080/60p 1080/50p	1920 × 1080	16:9

### Opções de filmagem HS

As filmagens gravadas são reproduzidas em câmara lenta.

Opção (tamanho/fotogramas por segundo)	Tamanho de imagem Proporção (horizontal a vertical)	Descrição
HS 1080/4x	1920 × 1080 16:9	Grava filmagens em câmara lenta que são reproduzidos a 1/4 da velocidade normal.
HS 720/8x	1280 × 720 16:9	Grava filmagens em câmara lenta que são reproduzidos a 1/8 da velocidade normal.

#### Notas sobre filmagens HS

O áudio não pode ser gravado.



## NTSC/PAL

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão  → NTSC/PAL → botão 

Selecione os fotogramas por segundo ao gravar filmagens. Se alterar a definição NTSC/PAL, as opções que podem ser definidas em **Movie options (Opções de filmagem)** (📖65) mudam.

Opção	Descrição
NTSC	Adequado para reprodução num televisor utilizando a norma NTSC.
PAL	Adequado para reprodução num televisor utilizando a norma PAL.

## Electronic VR (VR Eletrónico)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão  → Electronic VR (VR Eletrónico) → botão 

Selecione a definição da redução da vibração utilizada ao gravar filmagens.

Opção	Descrição
 On (Ligado)	Efetua o VR eletrónico para a vibração da câmara utilizando o processamento de imagem, quando <b>Movie options (Opções de filmagem)</b> em <b>Movie (Filmagem)</b> no menu  (configuração) é definido para <b>1080/30p, 1080/60p, 1080/25p</b> ou <b>1080/50p</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>• O ângulo de visão (isto é, a área visível no enquadramento) fica mais estreito.</li></ul>
Off (Desligado) (predefinição)	A compensação não é efetuada.

### **Notas sobre VR eletrónico**

Os efeitos da vibração da câmara não podem ser completamente eliminados em algumas situações.



## Wind Noise Reduction (Redução ruído do vento)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Movie (Filmagem) → botão  → Wind noise reduction (Redução ruído do vento) → botão 

Opção	Descrição
 On (Ligado)	Reduz o som que se ouve quando o vento passa pelo microfone durante a gravação de filmagens. Pode ser difícil ouvir outros sons durante a reprodução.
Off (Desligado) (predefinição)	A redução ruído do vento é desativada.



## O menu de imagens fixas

### Still Images (Imagens fixas)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Still images (Imagens fixas) → botão 

Opção	Descrição
Single (Simples) (predefinição)	É capturada uma imagem sempre que o botão de fotografia for pressionado.
 Continuous (Contínuo)	É efetuado o disparo contínuo enquanto o botão de fotografia for pressionado. A câmara consegue capturar aproximadamente 30 imagens continuamente a uma velocidade de cerca de 5 fps.

#### **Notas sobre o disparo contínuo**

Podem demorar algum tempo a guardar as imagens após o disparo.

#### **Tamanho de imagem**

O número de pixels é fixo em 3840 × 2160 (aprox. 8 megapixels, razão de compressão de cerca de 1:4 e proporção 16:9 (horizontal para vertical)) para **Single (Simples)** e **Continuous (Contínuo)**.



## O menu de opções de disparo

### Underwater (Debaixo de água)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Shooting options (Opções de disparo) → botão  → Underwater (Debaixo de água) → botão 

Selecione **On (Ligado)** para a definição adequada ao disparar debaixo de água. A predefinição é **Off (Desligado)**.

### White Balance (Equilíbrio de brancos) (Ajustar o matiz)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Shooting options (Opções de disparo) → botão  → White balance (Equilíbrio de brancos) → botão 

Ajuste o equilíbrio de brancos de acordo com a fonte de luz ou condições meteorológicas para que as cores nas imagens correspondam àquilo que vê.

Opção	Descrição
 <b>AUTO</b> Auto (Automático) (predefinição)	O equilíbrio de brancos é ajustado automaticamente.
 Daylight (Luz de dia)	Utilize sob luz solar direta.
 Incandescent (Incandescente)	Utilize em condições de iluminação incandescente.
 Fluorescent (Fluorescente)	Utilize em condições de iluminação fluorescente branca fria.
 Cloudy (Nublado)	Utilize em condições de céu nublado.



## Color Options (Opções de cor)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Shooting options (Opções de disparo) → botão  → Color options (Opções de cor) → botão 

Pode alterar as definições de imagem de acordo com as condições fotográficas ou as suas preferências. A nitidez, o contraste e a saturação são ajustados automaticamente.

Opção	Descrição
Standard (predefinição)	Processamento standard para resultados equilibrados. Recomendado para a maior parte das situações.
 Vivid (Vivo)	As imagens são melhoradas para alcançar um efeito de impressão fotográfica. Selecione quando pretender destacar cores básicas, como azul, vermelho e verde.
 MC Monochrome (Monocromático)	As imagens são captadas a preto e branco.

## Exposure Compensation (Compensação de exposição)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Shooting options (Opções de disparo) → botão  → Exposure compensation (Compensação de exposição) → botão 

Pode ajustar a luminosidade geral da imagem.

## Restore Default Settings (Repor predefinições)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Shooting options (Opções de disparo) → botão  → Restore default settings (Repor predefinições) → botão 

Reponha as definições no menu de opções disparo para os valores predefinidos.

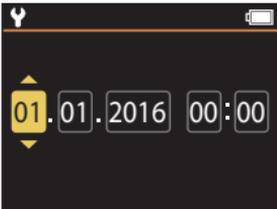


# O menu de definições da câmara

## Date and Time (Data e hora)

Entre no modo de disparo → botão **OK** → ícone **Y** (configuração) → botão **OK** → Camera settings (Definições da câmara) → botão **OK** → Date and time (Data e hora) → botão **OK**

Acerte o relógio da câmara.

Opção	Descrição
Sync with smart device (Sincronização com dispositivo inteligente)	Defina se pretende ou não sincronizar a definição de data e hora com um dispositivo inteligente.
Date and time (Data e hora)	Defina a data e hora se <b>Sync with smart device (Sincronização com dispositivo inteligente)</b> estiver definido para <b>Off (Desligado)</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>• Marque o item seguinte: pressione o botão <b>OK</b>.</li><li>• Edite a data e hora: pressione <b>▲▼</b>.</li><li>• Aplique a definição: Marque o item mais à direita e pressione o botão <b>OK</b>.</li></ul> 
Date format (Formato de data)	Selecione <b>Y/M/D (A/M/D)</b> , <b>M/D/Y (M/D/A)</b> ou <b>D/M/Y (D/M/A)</b> .



### Quando a data e hora não estão definidas

Se o relógio da câmara não tiver sido definido, o indicador  (data não definida) é apresentado no ecrã. Isto desaparece quando a data e hora são definidas.

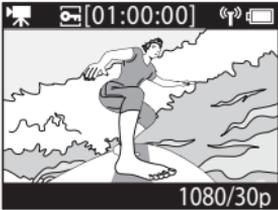


## Monitor Settings (Definições do monitor)

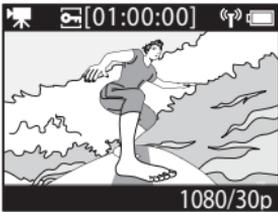
Entre no modo de disparo → botão **OK** → ícone **Y** (configuração) → botão **OK** → Camera settings (Definições da câmara) → botão **OK** → Monitor settings (Definições do monitor) → botão **OK**

Opção	Descrição
Image review (Revisão de imagens)	Defina se pretende apresentar a imagem capturada imediatamente após o disparo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Predefinição: <b>On (Ligado)</b></li></ul>
Brightness (Luminosidade)	Ajustar a luminosidade. <ul style="list-style-type: none"><li>• Predefinição: <b>3</b></li></ul>
Photo info (Info foto)	Defina se pretende ou não que a informação seja apresentada no ecrã.

## Photo Info (Info foto)

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Hide info (Ocultar info)		
Auto info (predefinição)	As mesmas informações são mostradas tal como em <b>Show info (Mostrar info)</b> , e são ocultadas tal como em <b>Hide info (Ocultar info)</b> se não for efetuada qualquer operação no espaço de segundos. As informações são novamente apresentadas quando for efetuada uma operação.	
Show info (Mostrar info)		



	Modo de disparo	Modo de reprodução
Movie frame+auto info (Fotograma de filmagem+auto info)	 <p>Além das informações apresentadas em <b>Auto info</b>, é apresentada uma moldura antes da gravação de filmagens começar, que representa a área que será capturada durante a gravação de filmagens. A moldura de filmagem não é apresentada ao gravar filmagens.</p>	 <p>Igual a <b>Auto info</b>.</p>

## Sound Settings (Definições de som)

Entre no modo de disparo → botão **OK** → ícone **Y** (configuração) → botão **OK** → Camera settings (Definições da câmara) → botão **OK** → Sound settings (Definições de som) → botão **OK**

Opção	Descrição
Sound settings (Definições de som)	Define o volume do som produzido pela câmara quando são efetuadas operações. Pode definir o volume para <b>High (Alto)</b> , <b>Normal</b> (predefinição), <b>Low (Baixo)</b> ou <b>Off (Desligado)</b> .



## Auto Off (Autodesligado)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Auto off (Autodesligado) → botão 

Defina a quantidade de tempo decorrido entre o momento em que o ecrã de disparo é apresentado após o fim do disparo e o momento em que a câmara se desliga. Pode seleccionar **2 s (2 seg.)**, **5 s (5 seg.)**, **30 s (30 seg.)** (predefinição), **1 min (1 min.)** ou **5 min (5 min.)**.



### Definir a função Autodesligado

- Se a câmara for alimentada apenas pela bateria e não forem efetuadas operações nas situações descritas abaixo, a câmara desliga-se independentemente da definição da função Autodesligado.
  - Após a câmara ser ligada (antes do início do disparo): 1 minuto
  - Após serem efetuadas operações em menus ou no modo de reprodução: 3 minutos
  - Quando a câmara está à espera para ser emparelhada com um dispositivo inteligente compatível com NFC, após **Connect to device (Ligar a dispositivo)** ser selecionado no menu de rede: 30 minutos
  - Quando a câmara está à espera com o controlo remoto, após **Connection to remote (Ligação a controlo remoto)** ser selecionado no menu de rede: 3 minutos
  - Quando um cabo HDMI está ligado (se não houver sinal): 30 minutos
  - Quando um cabo USB está ligado (se não houver dados transmitidos ou recebidos): 30 minutos
- A função Autodesligado não é ativada nas situações seguintes:
  - Quando o adaptador CA EH-62F está ligado
  - Quando a câmara está ligada a um computador



## Format Card (Formatar cartão)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Format card (Formatar cartão) → botão 

Utilize esta opção para formatar um cartão de memória.

**A formatação de cartões de memória elimina permanentemente todos os dados. Os dados eliminados não podem ser recuperados.** Certifique-se de que guarda as imagens importantes num computador antes da formatação.

Para iniciar a formatação, selecione **Format (Formatar)** no ecrã apresentado e pressione o botão .

- Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória durante a formatação.
- Esta definição não pode ser selecionada enquanto está estabelecida uma ligação sem fios.

## Movie Recording (Gravação de filmagens)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Movie recording (Gravação de filmagens) → botão 

Opção	Descrição
Controls (Controlos)	Defina se pretende ativar ou não o funcionamento dos botões da câmara durante a gravação de filmagens. Quando a opção <b>Enable (Ativar)</b> está selecionada, pode utilizar os botões da câmara durante a gravação de filmagens, conforme descrito abaixo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Botão de fotografia: capturar imagens fixas.</li><li>• Botão : adicionar etiquetas de marcação.</li><li>• Botão : ligar ou desligar o monitor.</li><li>• Botão : mudar para a gravação em câmara lenta (gravação a alta velocidade de fotogramas por segundo).</li></ul> A predefinição é <b>Disable (Desativar)</b> .
LCD auto off (Desligar automaticamente o LCD)	Defina a quantidade de tempo decorrido entre o momento em que inicia a gravação de uma filmagem e em que o monitor se desliga. Pode selecionar <b>10 s (10 seg.)</b> , <b>30 s (30 seg.)</b> , <b>1 min (1 min.)</b> , <b>5 min (5 min.)</b> ou <b>Off (Desligado)</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando <b>Off (Desligado)</b> é selecionado, o monitor permanece ligado durante a gravação de filmagens.</li></ul> A predefinição é <b>30 s (30 seg.)</b> .

### **Notas sobre a utilização dos botões da câmara**

Se os botões da câmara forem premidos durante a gravação de uma filmagem, o som de funcionamento do botão pode ser gravado.



## Remote Fn Button (Botão Fn remoto)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Remote Fn button (Botão Fn remoto) → botão 

Selecione a função a utilizar quando o botão **Fn** do controlo remoto () é pressionado.

Opção	Descrição
Insert highlight tag (Introduzir etiqueta de marcação)	É adicionada uma etiqueta de marcação a uma filmagem durante a gravação quando o botão <b>Fn</b> do controlo remoto é pressionado.
Add slow motion (Adicionar câmara lenta)	A câmara muda para gravação de filmagens em câmara lenta (alta velocidade de fotogramas por segundo) quando é pressionado o botão <b>Fn</b> do controlo remoto ao gravar uma filmagem em <b>Add slow motion (Adicionar câmara lenta)</b> . Esta função apenas pode ser selecionada quando o modo de filmagem está definido para <b>Add slow motion (Adicionar câmara lenta)</b> (  ).

- As etiquetas de marcação não podem ser selecionadas quando o modo de filmagem é definido para **Superlapse movie (Filmagem com super intervalos)** ou **Time-lapse movie (Filmagem temporizada)**.

## Flip Vertically (Rodar na vertical)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Flip vertically (Rodar na vertical) → botão 

Utilize esta opção quando o corpo da câmara está instalado ou é segurado ao contrário, para que a orientação das imagens gravadas seja invertida. Quando **On (Ligado)** está selecionado, a orientação da imagem e as informações, tais como ícones e menus apresentados no monitor são invertidas. Se não pretender alterar a orientação, selecione **Off (Desligado)**.

## LED Brightness (Luminosidade LED)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → LED brightness (Luminosidade LED) → botão 

Ajuste a luminosidade das luzes de estado.



## Charge by Computer (Carregar pelo PC)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Charge by computer (Carregar pelo PC) → botão 

Opção	Descrição
Auto (Automático) (predefinição)	Quando a câmara é ligada a um computador em execução (  54), a bateria inserida na câmara é carregada automaticamente utilizando a alimentação recebida do computador.
Off (Desligado)	A bateria inserida na câmara não é carregada quando a câmara é ligada a um computador.

### **Notas sobre o carregamento com um computador**

- Quando ligada a um computador, a câmara liga-se e começa a carregar. Os botões da câmara não podem ser utilizados durante o carregamento com um computador.
- Uma bateria totalmente descarregada carrega em cerca de 5 horas e 30 minutos. O tempo de carregamento aumenta quando as imagens são transferidas enquanto a bateria está a carregar.
- A câmara desliga-se automaticamente se não houver comunicação com o computador durante 30 minutos após a bateria terminar de carregar.

### **Quando as luzes de estado piscam rapidamente a verde**

O carregamento não pode ser efetuado, possivelmente devido a um dos motivos descritos abaixo.

- A temperatura ambiente não é adequada para carregamento. Carregue a bateria em ambientes interiores com uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C.
- O cabo USB não está devidamente ligado ou a bateria está danificada. Certifique-se de que o cabo USB está corretamente ligado e substitua a bateria, se necessário.
- O computador está no modo de pausa e não fornece alimentação. Desperte o computador.
- A bateria não pode ser carregada porque o computador não é capaz de fornecer alimentação à câmara, devido às definições do computador ou às respetivas especificações.



## Language (Idioma)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Language (Idioma) → botão 

Selecione um idioma para apresentação dos menus e mensagens da câmara.

## Location Data (Dados de localização)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Location data (Dados de localização) → botão 

Defina se pretende ou não adicionar informações de localização de disparo nas imagens que captura.

Opção	Descrição
Download from device (Transferir do dispositivo) (predefinição)	Selecione <b>On (Ligado)</b> para adicionar informações de localização a partir de um dispositivo inteligente nas imagens que captura. Ative a função de informações de localização da app SnapBridge 360/170.
Position (Posição)	Apresente as informações de localização obtidas. <ul style="list-style-type: none"><li>As informações não são atualizadas enquanto estão a ser apresentadas. Para atualizar, efetue novamente <b>Position (Posição)</b>.</li></ul>



## Reset All (Repor tudo)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Reset all (Repor tudo) → botão 

Quando **Reset (Repor)** é selecionado, as definições no menu  (configuração) são repostas para os seus valores predefinidos.

- As definições no menu de rede também são repostas para os valores predefinidos.
- Algumas definições, como **Date and time (Data e hora)**, **Language (Idioma)** ou **NTSC/PAL** não são repostas.
- Esta definição não pode ser selecionada enquanto está estabelecida uma ligação sem fios.

### Repor a numeração dos ficheiros

Para repor a numeração dos ficheiros para "0001", elimine todas as imagens guardadas no cartão de memória () antes de selecionar **Reset all (Repor tudo)**.

---

## Conformity Marking (Marcação de conformidade)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Conformity marking (Marcação de conformidade) → botão 

Consulte algumas das marcações de conformidade com as quais a câmara está em conformidade.

---

## Firmware Version (Versão de firmware)

Entre no modo de disparo → botão  → ícone  (configuração) → botão  → Camera settings (Definições da câmara) → botão  → Firmware version (Versão de firmware) → botão 

Consulte a versão de firmware atual da câmara.

- Esta definição não pode ser selecionada enquanto está estabelecida uma ligação sem fios.



## Menu de rede

Entre no modo de disparo → botão **OK** → ícone **Y** (configuração) → botão **OK** → Camera settings (Definições da câmara) → botão **OK** → Network menu (Menu de rede) → botão **OK**

Configure as definições de rede sem fios para ligar a câmara e um dispositivo inteligente.

Opção	Descrição
Airplane mode (Modo de avião)	Selecione <b>On (Ligado)</b> para desativar todas as ligações sem fios.
Connect to device (Ligar a dispositivo)	Selecione ao emparelhar um dispositivo inteligente com a câmara. Esta opção não pode ser selecionada enquanto está estabelecida uma ligação sem fios. Consulte o passo 2 em "Configuração a partir de um Smartphone ou Tablet" (📖 1) para mais informações. <ul style="list-style-type: none"><li>• Reemparelhe ao voltar a emparelhar após desemparelhar (📖 82).</li></ul>
Connection to remote (Ligação a controlo remoto)	Selecione ao emparelhar o controlo remoto com a câmara. Quando esta opção é selecionada, o emparelhamento é activado e a câmara aguarda até a ligação ser estabelecida.
Choose connection (Escolher ligação)	Camera & smart device (Câmara e dispositivo inteligente)
	Camera & remote (Câmara e controlo remoto)
Send while shooting (Opções envio automático)	Defina as condições para enviar automaticamente imagens para um dispositivo inteligente.
Wi-Fi	Network settings (Definições de rede)
	<b>SSID*</b> : altere o SSID. Defina um SSID alfanumérico de 1 a 32 caracteres. <b>Auth./encryp. (Autenticação/encriptação)</b> : selecione se pretender encriptar as comunicações entre a câmara e o dispositivo inteligente ligado. As comunicações não são encriptadas quando <b>Open (Aberta)</b> está selecionado. <b>Password (Palavra-passe)*</b> : defina a palavra-passe. Configure uma palavra-passe alfanumérica de 8 a 32 caracteres. <b>Channel (Canal)</b> : selecione o canal utilizado nas ligações sem fios.
	Current settings (Definições atuais)
	Apresente as definições atuais.



Opção		Descrição
Bluetooth	Connection (Ligação)	Selecione <b>Disable (Desativar)</b> para desativar a comunicação Bluetooth.
	Paired devices (Dispositivos emparelhados)	Altere o dispositivo inteligente ao qual ligar ou elimine o emparelhamento com o dispositivo inteligente.
	Send while off (Enviar enquanto está desligado)	Defina se permite ou não que a câmara comunique com o dispositivo inteligente quando está desligada.
Restore default settings (Repor predefinições)		As definições no menu de rede são repostas para os valores predefinidos. Esta opção não pode ser selecionada enquanto está estabelecida uma ligação sem fios.

\* Consulte "Utilizar o teclado de introdução de texto" (84) para informações sobre como introduzir caracteres alfanuméricos.

### Ícones apresentados no ecrã

 é apresentado quando **Airplane mode (Modo de avião)** é selecionado,  é apresentado quando é estabelecida uma ligação Wi-Fi,  é apresentado quando é estabelecida uma ligação Bluetooth e  é apresentado quando é estabelecida uma ligação de controlo remoto.



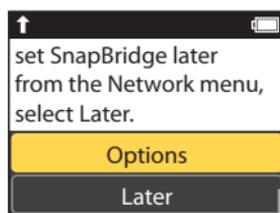
## Reemparelhar

Reemparelhe ao voltar a emparelhar o mesmo dispositivo inteligente após desemparelhar utilizando **End pairing (Terminar emparelhamento)** na aplicação SnapBridge 360/170.

### Dispositivos Android compatíveis com NFC

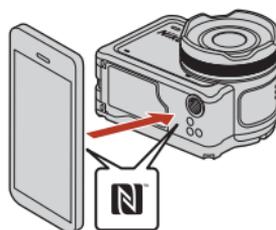
- 1 Selecione **Connect to device (Ligar a dispositivo)** no menu de rede e prima o botão **OK** e prima **▲** ou **▼** para selecionar **Options (Opções)** e prima o botão **OK** quando é apresentado o diálogo mostrado à direita.

- É apresentado um diálogo de confirmação NFC.



- 2 Após verificar que NFC está ativado no dispositivo inteligente, encoste **N** (N-Mark) da câmara à antena NFC no dispositivo inteligente.

- Abra a aplicação SnapBridge 360/170. Quando é apresentado o diálogo de confirmação para ligação, toque em **OK**.
- Se for apresentado o site de transferência SnapBridge 360/170, transfira e instale a aplicação antes de repetir os passos acima.



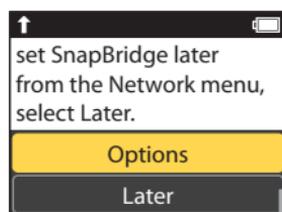
- 3 Siga as instruções na página 12, começando pelo passo 4.



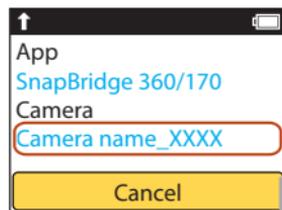
## Dispositivos iOS e dispositivos Android não compatíveis com NFC

- 1 Selecione **Connect to device (Ligar a dispositivo)** no menu de rede e prima o botão **OK** e prima **▲** ou **▼** para selecionar **Options (Opções)** e prima o botão **OK** quando é apresentado o diálogo mostrado à direita.

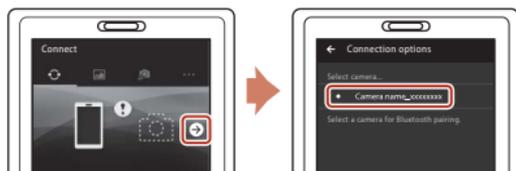
- É apresentado um diálogo de confirmação NFC.



- 2 Na câmara, prima **▲** ou **▼** para selecionar **Next (Seguinte)** e prima o botão **OK** e abra a aplicação SnapBridge 360/170 no dispositivo inteligente quando é apresentado o diálogo mostrado à direita.



- 3 Toque em **➔** em **⌂** **Connect (Ligar)** e toque no nome da câmara que pretende emparelhar.



- 4 Siga as instruções na página 12, começando pelo passo 4.



## Utilizar o teclado de introdução de texto

- Utilize ▲▼ na câmara para seleccionar o carácter alfanumérico apresentado na caixa amarela. Prima o botão **OK** para introduzir o carácter seleccionado no campo de texto e avance o cursor para o espaço seguinte.
- Para mover o cursor no campo de texto, utilize ▲▼ na câmara até ← ou → ser apresentado na caixa amarela, e pressione o botão **OK**.
- Para apagar um carácter, mova o cursor para o carácter que pretende eliminar, seleccione **⌫** na caixa amarela e pressione o botão **OK**.
- Para aplicar a definição, seleccione **↵** na caixa amarela e pressione o botão **OK**.



## O menu de reprodução

### ▶ Reprodução de filmagens

Entre no modo de reprodução → botão  → ▶ (reprodução de filmagens)

Pressione para reproduzir a filmagem atualmente apresentada no ecrã. Consulte "Operações durante a reprodução de filmagens" (46) para mais informações.

### Edição de filmagens

Entre no modo de reprodução → botão  →  (edição de filmagens)

Pressione para editar a filmagem atualmente apresentada no ecrã. Pode extrair a parte pretendida de uma filmagem e guardá-la como uma filmagem separada. Consulte "Editar filmagens" (48) para mais informações.

### Apagar

Entre no modo de reprodução → botão  →  (apagar)

Apague a imagem fixa ou filmagem apresentada no ecrã.

### **Notas sobre as restrições na eliminação de imagens**

Não pode selecionar e apagar várias imagens em simultâneo.



## Carregar

Entre no modo de reprodução → botão  →  (carregar)

Carregue a imagem fixa selecionada no menu de reprodução.

As filmagens não podem ser pré-selecionadas para carregamento. Para carregar filmagens para um dispositivo inteligente, utilize a app SnapBridge 360/170.

---

## Proteger

Entre no modo de reprodução → botão  →  (proteger)

A câmara protege as imagens selecionadas contra a eliminação acidental.

Pode aplicar ou cancelar a proteção para imagens apresentadas no ecrã de reprodução.

Tenha em atenção que formatar o cartão de memória elimina permanentemente todos os dados, incluindo os ficheiros protegidos (75).

---

## Voltar

Regressar ao ecrã de reprodução.



# Notas técnicas

Avisos.....	88
Notas sobre as funções de comunicação sem fios.....	89
Cuidados com o produto.....	91
A câmara.....	91
A bateria.....	92
O adaptador CA de carregamento.....	93
Cartões de memória.....	94
Limpeza e armazenamento.....	95
Limpeza após utilizar a câmara debaixo de água.....	95
Limpeza após a utilização da câmara em condições que não debaixo de água.....	96
Armazenamento.....	96
Mensagens de erro.....	97
Resolução de problemas.....	99
Nomes dos ficheiros.....	103
Acessórios.....	104
Especificações.....	107
Índice remissivo.....	114



# Avisos

## Avisos para os clientes na Europa

### PRECAUÇÕES

**RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO.**

**ELIMINE AS BATERIAS UTILIZADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.**

Este símbolo indica que os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos separadamente.

O seguinte aplica-se apenas aos utilizadores em países Europeus:

- Este produto é indicado para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não descarte como lixo doméstico.
- A recolha separada e a reciclagem ajudam a conservar recursos naturais e a evitar consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que podem resultar do descarte inadequado.
- Para mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.



Este símbolo na bateria indica que a bateria deve ser recolhida separadamente.

As informações seguintes aplicam-se apenas a utilizadores em países da Europa:

- Todas as baterias, quer tenham este símbolo ou não, são designadas para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não as junte ao lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.



# Notas sobre as funções de comunicação sem fios

## Restrições sobre dispositivos sem fios

O transceptor sem fios incluído neste produto está em conformidade com os regulamentos sem fios no país de venda e não se destina a ser utilizado noutros países (os produtos adquiridos na UE ou AECL podem ser utilizados em qualquer local na UE e AECL). A Nikon não se responsabiliza pela utilização noutros países. Os utilizadores que não tenham a certeza do país de venda original devem consultar o centro de assistência Nikon ou o representante de assistência autorizado da Nikon local. Esta restrição aplica-se apenas à utilização sem fios, e não a qualquer outra utilização do produto.

## Segurança

Apesar de uma das vantagens deste produto ser o facto de permitir que outros se liguem livremente para troca sem fios de dados em qualquer lugar dentro de alcance, pode ocorrer o seguinte se não for estabelecida segurança:

- Roubo de dados: terceiros maliciosos podem interceptar transmissões sem fios para roubar IDs de utilizadores, palavras-passe e outras informações pessoais.
- Acesso não autorizado: os utilizadores não autorizados podem ganhar acesso à rede e alterar dados ou efetuar outras ações maliciosas. Tenha em atenção que devido ao design das redes sem fios, os ataques especializados podem permitir acesso não autorizado mesmo quando a segurança está ativada. A Nikon não é responsável pela fuga de dados ou informações que possa ocorrer durante a transferência de dados.
- Não aceda a redes que não pode utilizar, mesmo que sejam apresentadas no smartphone ou tablet. Caso contrário, pode ser encarado como acesso não autorizado. Aceda apenas a redes que pode utilizar.

## Gestão de informações pessoais e isenção de responsabilidade

- As informações de utilizadores registadas e configuradas no produto, incluindo as definições de ligação LAN sem fios e outras informações pessoais, estão sujeitas a alterações e perda resultantes de erros operacionais, eletricidade estática, acidentes, mau funcionamento, reparações ou outro manuseamento. Mantenha sempre cópias das informações importantes em separado. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos diretos ou indiretos ou perda de lucro decorrente da alteração ou perda de conteúdo que não seja atribuível à Nikon.
- Antes de eliminar este produto ou de o transferir para outro proprietário, selecione a opção **Restore default settings (Repor predefinições)** em **Network menu (Menu de rede)** em **Camera settings (Definições da câmara)** no menu **Y** (configuração) (📖59) para eliminar todas as informações do utilizador registadas e configuradas com o produto, incluindo definições de ligação LAN sem fios e outras informações pessoais.
- A Nikon não é responsável por quaisquer danos resultantes da utilização não autorizada deste produto por terceiros caso o produto seja roubado ou perdido.



### **Precauções ao exportar ou transportar este produto para o estrangeiro**

Este produto é controlado pelos Regulamentos da Administração de Exportações (EAR, Export Administration Regulations) dos Estados Unidos. Não é necessária a autorização do governo dos Estados Unidos para exportação para países que não os seguintes, sendo que estes estão sujeitos a embargo ou controlo especial: Cuba, Irão, Coreia do Norte, Sudão e Síria (lista sujeita a alterações).

### **Aviso para os clientes na Europa**

#### **Declaração de conformidade (Europa)**

Pelo presente, a Nikon Corporation declara que a KeyMission 170 e o controlo remoto ML-L6 estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/EC. A declaração de conformidade pode ser consultada em

[http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\\_KeyMission\\_170.pdf](http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_KeyMission_170.pdf).

[http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\\_ML-L6.pdf](http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_ML-L6.pdf).



## Cuidados com o produto

Cumpra as precauções abaixo além dos avisos em "Para Sua Segurança" (📖viii–xi) ao utilizar ou armazenar o dispositivo.

### A câmara

Para informações sobre as precauções de manuseamento da câmara, consulte também "Notas <importantes> sobre o desempenho à prova de choques, água e poeira e condensação" (📖xii).

#### **Não aplicar fortes impactos à câmara**

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a vibração ou choques fortes. Além disso, não toque ou aplique força na objetiva ou tampa da objetiva.

#### **Evitar mudanças súbitas de temperatura**

As mudanças súbitas de temperatura, como, por exemplo, entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de o expor a mudanças súbitas de temperatura.

#### **Manter afastado de campos magnéticos fortes**

Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamentos que produzam campos magnéticos e radiações eletromagnéticas fortes. Fazer isto pode resultar na perda de dados ou em avarias da câmara.

#### **Não apontar a objetiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo**

Evite apontar a objetiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem, produzindo um efeito tremido branco nas fotografias.

#### **Desligar o produto antes de remover ou desligar a fonte de alimentação ou cartão de memória**

Não retire a bateria enquanto o produto estiver ligado ou enquanto estiverem a ser guardadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos no cartão de memória ou nos circuitos internos.



## Notas sobre o monitor

- Os monitores (incluindo visores eletrônicos) são construídos com extrema precisão; pelo menos 99,99% dos pixels são efetivos, sendo que menos de 0,01% dos pixels não estão presentes ou têm defeito. É por isso que estes ecrãs podem conter pixels que estão permanentemente acesos (a branco, vermelho, azul ou verde) ou sempre desligados (preto) e isso não constitui uma avaria, não tendo efeito em imagens gravadas com o dispositivo.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma luz brilhante.
- Não aplique pressão no monitor, uma vez que isto pode causar danos ou avarias. Na eventualidade do monitor se partir, deve ter cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

## A bateria

### Precauções de utilização

- Tenha em atenção que a bateria pode ficar quente após a utilização.
- Não utilize a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 0 °C ou superiores a 40 °C uma vez que isto pode causar danos ou avarias.
- Se notar alguma anomalia, como calor excessivo, fumo ou um cheiro estranho proveniente da bateria, pare imediatamente a utilização e consulte o revendedor ou representante de assistência autorizado da Nikon.
- Após retirar a bateria da câmara ou do carregador de baterias opcional, coloque a bateria num saco de plástico, etc. para isolamento.

### Carregar a bateria

Verifique o nível de carga da bateria antes de utilizar a câmara e, se necessário, substitua ou carregue a bateria.

- Carregue a bateria em ambientes interiores a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C antes de a utilizar.
- Uma temperatura elevada da bateria pode impedir a bateria de carregar correta ou completamente e pode reduzir o desempenho da bateria. Tenha em atenção que a bateria pode aquecer após a utilização; aguarde que a bateria arrefeça antes de a carregar. Ao carregar a bateria introduzida na câmara através do adaptador CA de carregamento ou um computador, a bateria não é carregada a temperaturas de bateria inferiores a 0 °C ou superiores a 45 °C.
- Não continue o carregamento quando a bateria estiver completamente carregada, uma vez que este procedimento irá afetar o desempenho da bateria.
- A temperatura da bateria pode aumentar durante o carregamento. No entanto, isto não é uma avaria.



## Transportar baterias sobresselentes

Sempre que possível, leve baterias sobresselentes completamente carregadas ao tirar fotografias em ocasiões importantes.

## Utilizar a bateria quando está frio

Em dias frios, a capacidade das baterias tem tendência para diminuir. Se for utilizada uma bateria descarregada a baixas temperaturas, a câmara pode não ligar. Guarde as baterias sobresselentes num local quente e substitua as mesmas quando for necessário. Depois de aquecida, uma bateria fria poderá recuperar parte da sua carga.

## Terminais da bateria

A sujidade nos terminais da bateria poderá impedir o funcionamento da câmara. Na eventualidade de os terminais da bateria se sujarem, limpe-os com um pano limpo e seco antes da utilização.

## Carregar uma bateria descarregada

Ligar ou desligar a câmara enquanto uma bateria descarregada está introduzida na câmara pode resultar numa redução da duração da bateria. Carregue a bateria descarregada antes da utilização.

## Armazenar a bateria

- Retire sempre a bateria da câmara ou do carregador de baterias opcional quando não estiver a ser utilizada. São consumidas quantidades ínfimas de corrente da bateria enquanto está na câmara, mesmo quando não é utilizada. Tal poderá resultar num esgotamento excessivo da bateria e na perda completa da sua funcionalidade.
- Recarregue a bateria pelo menos uma vez de seis em seis meses e descarregue-a completamente antes de a voltar a guardar.
- Coloque a bateria num saco de plástico, etc. para isolamento e armazene-a num local fresco. A bateria deve ser armazenada num local seco com uma temperatura ambiente de 15 °C a 25 °C. Não guarde a bateria em locais quentes ou extremamente frios.

## Vida útil da bateria

Uma diminuição acentuada do tempo durante o qual uma bateria totalmente carregada mantém a carga, quando utilizada à temperatura ambiente, indica que a bateria tem de ser substituída. Adquira uma bateria nova.

## Reciclar baterias usadas

Substitua a bateria quando a carga estiver completamente esgotada. As baterias usadas são um recurso valioso. Recicle as baterias usadas em conformidade com as normas locais.

## O adaptador CA de carregamento

- O adaptador CA de carregamento EH-73P destina-se a ser utilizado apenas com dispositivos compatíveis. Não o utilize com um dispositivo de outro modelo ou marca.
- Não utilize um cabo USB que não UC-E21. Utilizar um cabo USB que não UC-E21 pode resultar em sobreaquecimento, incêndios ou choques elétricos.
- Não deve, em caso algum, utilizar outra marca ou modelo de adaptador CA que não o adaptador CA de carregamento EH-73P ou o adaptador CA USB. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.
- O EH-73P é compatível com tomadas elétricas de CA de 100 V–240 V, 50/60 Hz. Ao utilizar noutros países, utilize um adaptador de ficha (disponível comercialmente) quando necessário. Para obter mais informações sobre os adaptadores de ficha, consulte a sua agência de viagens.



# Cartões de memória

## Precauções de utilização

- Utilize apenas cartões de memória microSD, microSDHC ou microSDXC (UHS).
- Certifique-se de que cumpre as precauções descritas na documentação incluída com o cartão de memória.
- Não coloque etiquetas ou autocolantes nos cartões de memória.

## Formatar

- Não formate o cartão de memória através de um computador.
- A primeira vez que introduzir um cartão de memória nesta câmara que foi utilizado noutra dispositivo, certifique-se de que o formata com a mesma. É aconselhável formatar novos cartões de memória com esta câmara antes de utilizá-los nesta câmara.
- **Atente que formatar um cartão de memória elimina permanentemente todas as imagens e outros dados no cartão de memória.** Certifique-se de que faz cópias de quaisquer imagens que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.
- Se a mensagem **Card is not formatted. Format card? (O cartão não está formatado. Formatar cartão?)** for apresentada quando a câmara é ligada, é necessário formatar o cartão de memória. Se houver dados que não pretende eliminar, seleccione **No (Não)**. Copie os dados necessários para um computador, etc. Se pretender formatar o cartão de memória, seleccione **Yes (Sim)** para iniciar a formatação.
- Não efetue o seguinte durante a formatação, enquanto os dados estão a ser gravados ou eliminados do cartão de memória ou durante a transferência de dados para um computador. Caso contrário, poderá provocar a perda de dados ou danos na câmara ou no cartão de memória:
  - Abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória para retirar/introduzir a bateria ou o cartão de memória.
  - Desligue a câmara.
  - Desligue o adaptador CA.



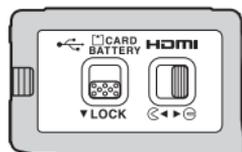
# Limpeza e armazenamento

## Limpeza após utilizar a câmara debaixo de água

Siga o procedimento abaixo para passar a câmara por água doce no prazo de 60 minutos após utilizá-la debaixo de água ou na praia. Neste exemplo, utilizamos o protetor de objetiva subaquático.

### 1. Verifique se a tampa do compartimento da bateria/ ranhura do cartão de memória está bem fechada (bloqueada).

- Verifique se o fecho da tampa do compartimento da bateria/ranhura do cartão de memória e o respetivo desbloqueio estão posicionados da forma indicada na figura à direita e se as marcas indicadoras cor de laranja não estão visíveis.



### 2. Lave com água doce enquanto o protetor de objetiva subaquático está colocado.

Coloque a câmara num recipiente pouco profundo com água doce durante 10 minutos.

- Introduza a câmara em água doce e agite-a o suficiente na água para retirar eventuais substâncias estranhas da câmara. Se permanecerem substâncias estranhas, remova-as com um cotonete, etc.
- Quando a câmara é submergida em água, podem sair algumas bolhas de ar dos orifícios de drenagem de água da câmara como as aberturas no microfone ou altifalantes. Isto não é uma avaria.



### 3. Limpe as gotas de água com um pano macio e seco e seque a câmara num local bem ventilado e à sombra.

- Coloque a câmara num pano seco para a secar.
- Não seque a câmara com ar quente de um secador de cabelo ou máquina de secar roupa.

### 4. Verifique se não há gotículas de água, retire o protetor de objetiva subaquático e, em seguida, retire eventuais gotículas de água ou areia que permaneçam no interior do protetor de objetiva subaquático com um pano macio e seco.

- Se colocar um protetor de objetiva subaquático enquanto o respetivo interior ainda estiver húmido pode causar condensação ou uma avaria.

### 5. Após certificar-se de que não existem gotas de água na câmara, abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória e use um pano suave e seco para limpar gentilmente qualquer água ou areia existente no invólucro à prova de água ou no interior da câmara.

- Se a tampa estiver fechada quando o interior está molhado, isto pode causar condensação ou uma avaria.



## Limpeza após a utilização da câmara em condições que não debaixo de água

Utilize uma pera de ar ou um espanador para eliminar o pó e a sujidade presentes na objetiva, protetor de objetiva, monitor, corpo da câmara, acessórios especiais, etc. Para eliminar impressões digitais ou outras manchas, limpe cuidadosamente os componentes com um pano macio e seco. Limpar com muita força ou com um pano áspero pode danificar a câmara ou causar uma avaria.

### Armazenamento

Se não pretender utilizar a câmara durante um longo período de tempo, retire a bateria e evite armazenar a câmara nos seguintes tipos de locais:

- Locais com má ventilação ou sujeitos a humidade superior a 60%
- Locais expostos a temperaturas superiores a 50 °C ou inferiores a -10 °C
- Locais perto de equipamento que produza campos eletromagnéticos fortes, como televisores ou rádios

Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês, e ligue-a e dispare o obturador algumas vezes antes de a guardar novamente. Descarregue completamente a bateria antes de armazenar, e carregue-a pelo menos uma vez a cada seis meses. Coloque a bateria num recipiente como um saco de plástico para isolamento e armazene-a num local fresco.



## Mensagens de erro

Se for apresentada uma mensagem de erro, consulte a tabela abaixo.

Ecrã	Causa/Solução	
Battery temperature is elevated. The camera will turn off. (A temperatura da bateria é elevada. A câmara vai desligar-se.) The camera will turn off to prevent overheating. (A câmara vai desligar-se para evitar sobreaquecimento.)	A câmara desliga-se automaticamente. Deixe a temperatura da câmara ou da bateria arrefecer antes de continuar a utilizá-la.	-
The battery is cold. Ending recording. (A bateria está fria. Terminar gravação.)	A temperatura da bateria desceu abaixo de 0 °C ao gravar filmagens com o tamanho/os fotogramas por segundo definidos para <b>2160/30p</b> , <b>2160/25p</b> , <b>HS 1080/4x</b> ou <b>HS 720/8x</b> . A câmara para de gravar e desliga-se automaticamente. Para continuar a gravar, altere <b>Movie options (Opções de filmagem)</b> . Se pretender continuar a gravar filmagens com o tamanho/os fotogramas por segundo definidos para <b>2160/30p</b> , <b>2160/25p</b> , <b>HS 1080/4x</b> ou <b>HS 720/8x</b> , retire a bateria da câmara e segure-a entre as mãos para a aquecer.	32
Battery exhausted. (Bateria esgotada.)	Carregue a bateria.	-
This card cannot be used. (Este cartão não pode ser utilizado.) This card cannot be read. (Este cartão não pode ser lido.)	Ocorreu um erro ao aceder ao cartão de memória. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilize um cartão de memória aprovado.</li> <li>• Verifique se os terminais estão limpos.</li> <li>• Confirme que o cartão de memória está corretamente introduzido.</li> </ul>	7, 8
Card is not formatted. Format card? (O cartão não está formatado. Formatar cartão?)	O cartão de memória não foi formatado para utilização na câmara. A formatação elimina todos os dados guardados no cartão de memória. Se necessitar de manter cópias de qualquer imagem, certifique-se de que seleciona <b>No (Não)</b> e guarda as cópias num computador ou outro suporte antes de formatar o cartão de memória. Selecione <b>Format (Formatar)</b> e pressione o botão  para formatar o cartão de memória.	75
Out of memory. (Sem memória.)	Elimine imagens ou introduza um novo cartão de memória.	7, 85



Ecrã	Causa/Solução	
	Ocorreu um erro ao guardar a imagem. Introduza um cartão de memória novo ou formate o cartão de memória.	7, 75
Image cannot be saved. (A imagem não pode ser guardada.)	A câmara esgotou o número de ficheiros. Introduza um cartão de memória novo ou formate o cartão de memória.	7, 75
	Não existe espaço suficiente para guardar a imagem editada. Elimine imagens desnecessárias ou introduza um novo cartão de memória.	7, 85
Cannot record movie. (Não é possível gravar filmagem.)	Ocorreu um erro de tempo esgotado ao guardar a filmagem no cartão de memória. Selecione um cartão de memória com velocidade de gravação mais rápida.	8, 33
Memory contains no images. (A memória não tem imagens.)	Não existem imagens no cartão de memória.	–
This image cannot be deleted. (Esta imagem não pode ser apagada.)	A imagem está protegida. Desative a proteção.	86
Wireless connection ended. (Ligação sem fios terminada.)	<p>A ligação sem fios é desligada nas situações seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando o sinal é fraco</li> <li>• Quando o nível de carga da bateria é reduzido</li> <li>• Quando um cabo é ligado ou desligado ou um cartão de memória é removido ou introduzido</li> </ul> <p>Utilize uma bateria totalmente carregada, desligue os cabos e estabeleça novamente a ligação sem fios.</p>	–
The battery is cold. Frame size/rate set to 1080/30p. (A bateria está fria. Tamanho/fotogramas por segundo definidos para 1080/30p.)	<p>A temperatura da bateria é inferior a 0 °C. Se pretender continuar a gravar filmagens com o tamanho/os fotogramas por segundo definidos para <b>2160/30p</b>, <b>2160/25p</b>, <b>HS 1080/4x</b> ou <b>HS 720/8x</b>, retire a bateria da câmara e segure-a entre as mãos para a aquecer.</p>	32
The battery is cold. Frame size/rate set to 1080/25p. (A bateria está fria. Tamanho/fotogramas por segundo definidos para 1080/25p.)		
System error (Erro do sistema)	Ocorreu um erro nos circuitos internos da câmara. Desligue a câmara, retire e volte a colocar a bateria e ligue a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	99
Update error (Erro de atualização)	Não foi possível à câmara atualizar o firmware. Tente atualizar novamente o firmware.	–



## Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas comuns na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.

### Problemas de alimentação, ecrã e definições

Problema	Causa/Solução	
A câmara está ligada mas não responde.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Espere que a gravação termine.</li><li>• Desligue a câmara se o problema continuar. Se a câmara não se desligar, retire e reinsira a bateria ou pilhas ou, se estiver a utilizar um adaptador CA, desligue-o e volte a ligá-lo. Note que apesar de se perderem quaisquer dados atualmente a ser gravados, os dados que já foram gravados não serão afetados por remover ou desligar a fonte de alimentação.</li></ul>	–
A câmara não pode ser ligada.	A bateria está descarregada.	7, 9, 93
A câmara desliga-se sem qualquer aviso.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A câmara desliga-se automaticamente para poupar energia (função desligar automaticamente).</li><li>• A câmara e a bateria podem não funcionar corretamente a baixas temperaturas.</li><li>• Se o tamanho/os fotogramas por segundo da filmagem forem definidos para <b>2160/30p</b>, <b>2160/25p</b>, <b>HS 1080/4x</b> ou <b>HS 720/8x</b> e a temperatura da bateria descer abaixo de 0 °C durante a gravação, a câmara para de gravar e desliga-se automaticamente.</li><li>• O interior da câmara ficou quente. Deixe a câmara desligada até que o interior arrefeça e tente ligá-la novamente.</li></ul>	10 92 32 –
O monitor está em branco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se pressionar o botão  na parte traseira da câmara durante o disparo, o monitor liga e desliga.</li><li>• A câmara está desligada.</li><li>• A câmara desliga-se automaticamente para poupar energia (função desligar automaticamente).</li><li>• A câmara está ligada a um televisor ou computador.</li><li>• A câmara e o dispositivo inteligente estão ligados através de uma ligação Wi-Fi e a câmara está a ser controlada pelo controlo remoto.</li><li>• Se estiver a utilizar o adaptador CA, verifique a ligação de cabo.</li><li>• O monitor desliga-se 30 segundos depois de começar a gravar uma filmagem (predefinição). Pode alterar a quantidade de tempo decorrido antes de o monitor se desligar em <b>LCD auto off (Desligar automaticamente o LCD)</b> em <b>Movie recording (Gravação de filmagens)</b> em <b>Camera settings (Definições da câmara)</b> no menu  (configuração).</li></ul>	3 11 10 – – 104 75



Problema	Causa/Solução	
A câmara aquece.	A câmara pode ficar quente quando utilizada durante um longo período de tempo para gravar filmagens ou quando utilizada num ambiente quente. Isto não é uma avaria.	-
A bateria introduzida na câmara não carrega.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique todas as ligações.</li> <li>• Quando ligada a um computador, a câmara pode não carregar por qualquer um dos motivos descritos abaixo. <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Off (Desligado)</b> está selecionado para <b>Charge by computer (Carregar pelo PC)</b> em <b>Camera settings (Definições da câmara)</b> no menu  (configuração).</li> <li>- O carregamento da bateria não é possível se o idioma de apresentação da câmara e a data e hora não tiverem sido definidos, ou a data e hora tiverem sido repostas após a bateria do relógio da câmara descarregar. Utilize o adaptador CA de carregamento para carregar a bateria.</li> <li>- O carregamento da bateria pode ser interrompido quando o computador entra no modo de pausa.</li> <li>- Consoante as especificações, definições e estado do computador, pode não ser possível carregar a bateria.</li> </ul> </li> </ul>	9 59, 77 71 - -
É difícil ver as informações do monitor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A área envolvente é demasiado brilhante. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desloque-se para um local mais escuro.</li> </ul> </li> <li>• Ajuste a luminosidade do ecrã.</li> </ul>	72
 pisca no ecrã.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se o relógio da câmara não tiver sido definido,  pisca no ecrã de disparo e as imagens e filmagens guardadas antes de o relógio ser definido ficam com a data "00/00/0000 00:00" e "01/01/2016 00:00" respetivamente. Defina a hora e data corretas para a opção <b>Date and time (Data e hora)</b> em <b>Camera settings (Definições da câmara)</b> no menu  (configuração).</li> <li>• O relógio da câmara não é tão preciso como os relógios normais. Compare periodicamente a hora do relógio da câmara com a hora de um relógio mais preciso e acerte conforme necessário.</li> </ul>	71
A data e hora da gravação não estão corretas.		
É apresentado o ecrã para definir a data e hora quando a câmara é ligada.	<p>A bateria do relógio está descarregada; todas as definições foram repostas nos respetivos valores predefinidos. Configure novamente as definições da câmara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A bateria interna do relógio é utilizada para alimentar o relógio da câmara e reter determinadas definições. O tempo de carregamento da bateria do relógio é cerca de 10 horas quando introduz as baterias na câmara ou liga o adaptador CA (disponível separadamente) à câmara, e a bateria do relógio funciona durante vários dias após a bateria da câmara ser removida.</li> </ul>	-
As definições da câmara são restauradas.		



Problema	Causa/Solução	
A câmara não pode ser utilizada através do dispositivo inteligente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Efetue o emparelhamento.</li> <li>Se o emparelhamento já tiver sido efetuado, seleccione <b>Camera &amp; smart device (Câmara e dispositivo inteligente)</b> ou <b>Camera &amp; remote (Câmara e controlo remoto)</b> em <b>Choose connection (Escolher ligação)</b> no menu de rede.</li> </ul>	12, 23 80
A câmara não pode ser utilizada através do controlo remoto.		

## Problemas ao fotografar

Problema	Causa/Solução	
Não é possível mudar para o modo de disparo.	Desligue o cabo HDMI ou o cabo USB.	54
Não é possível tirar fotografias ou gravar filmagens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando a câmara está no modo de reprodução ou quando os menus são apresentados, pressione o botão de filmagem ou botão de fotografia para regressar ao ecrã de disparo.</li> <li>A bateria está descarregada.</li> </ul>	2, 19, 59 7, 9, 93
As imagens estão tremidas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Experimente utilizar <b>Electronic VR (VR Eletrónico)</b> durante a gravação de filmagens.</li> <li>Utilize um tripé para estabilizar a câmara.</li> </ul>	66 –
Não é emitido qualquer som ao disparar o obturador nem são efetuadas operações.	<b>Off (Desligado)</b> está selecionado para <b>Sound settings (Definições de som)</b> em <b>Camera settings (Definições da câmara)</b> no menu  (configuração). Não é ouvido qualquer som com alguns modos de disparo e definições, mesmo quando <b>High (Alto)</b> , <b>Normal</b> ou <b>Low (Baixo)</b> está selecionado.	73
Existe sujidade na imagens.	A objetiva ou o protetor de objetiva subaquático estão sujos. Limpe a objetiva ou o protetor de objetiva subaquático.	95
As cores não são naturais.	O equilíbrio de brancos ou a cor não está corretamente ajustado.	69
São visualizados pixels brilhantes distribuídos aleatoriamente na imagem ("ruído").	O motivo está escuro, pelo que a velocidade do obturador é demasiado lenta ou a sensibilidade ISO é demasiado elevada. Isto não é uma avaria.	–
As imagens estão demasiado escuras (exposição insuficiente).	Ajuste a compensação de exposição.	70
As imagens estão demasiado brilhantes (exposição em excesso).	Ajuste a compensação de exposição.	70



Problema	Causa/Solução	
Demora algum tempo a guardar as imagens.	Poderá demorar mais tempo a guardar imagens no modo de disparo contínuo.	-
Aparece um círculo ou faixa colorida no monitor ou nas imagens.	Ao efetuar o disparo com retroiluminação ou quando uma fonte forte de luz (como a luz solar) está no enquadramento, pode aparecer um círculo ou faixa colorida (efeito fantasma). Mude a posição da fonte de luz ou enquadre a fotografia de modo a que a fonte de luz não entre no enquadramento e tente novamente.	-

## Problemas de reprodução

Problema	Causa/Solução	
Não é possível reproduzir o ficheiro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta câmara pode não conseguir reproduzir imagens guardadas com uma outra marca ou modelo de câmara digital.</li> <li>Esta câmara não reproduz filmagens gravadas com uma outra marca ou modelo de câmara digital.</li> <li>Esta câmara pode não conseguir reproduzir dados editados num computador.</li> </ul>	-
Não é possível editar a imagem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não é possível editar imagens fixas na câmara.</li> <li>As filmagens que já tenham sido editadas não podem ser editadas novamente.</li> <li>Não existe espaço livre suficiente no cartão de memória.</li> <li>Esta câmara não pode editar imagens captadas com outras câmaras.</li> <li>As filmagens gravadas em determinados modos de filmagem não podem ser editadas na câmara.</li> </ul>	-
As imagens não são apresentadas no televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>NTSC/PAL</b> não foi definido corretamente em <b>Movie (Filmagem)</b> no menu  (configuração).</li> <li>O cartão de memória não contém qualquer imagem.</li> </ul>	59, 66 -



## Nomes dos ficheiros

São atribuídos nomes de ficheiro a imagens ou filmagens da seguinte forma.

**Nome do ficheiro:** DSCN 0001 .MP4

(1) (2) (3)

(1) Identificador	Não apresentado no ecrã da câmara. <ul style="list-style-type: none"><li>• DSCN: Imagens padrão (filmagens, imagens fixas)</li><li>• FSCN: Filmagens editadas</li></ul>
(2) Número de ficheiro	Atribuído por ordem ascendente começando em "0001" e terminando em "9999".
(3) Extensão	Indica o formato do ficheiro. <ul style="list-style-type: none"><li>• .JPG: Imagens fixas</li><li>• .MP4: Filmagens</li></ul>



## Acessórios

Carregador de baterias

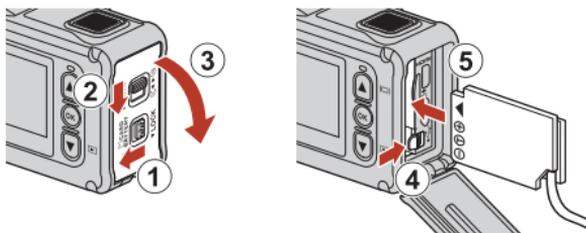
### Carregador de baterias MH-65

Uma bateria totalmente descarregada carrega em cerca de 2 horas e 30 minutos.

Adaptador CA

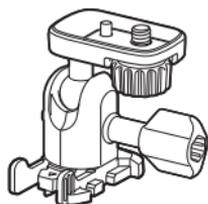
### Adaptador CA EH-62F

(ligar conforme mostrado)



- Ao utilizar o adaptador CA, a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória não pode ser fechada.
- Não puxe o cabo do adaptador CA. Se o cabo for puxado, a ligação entre a câmara e a fonte de alimentação é interrompida e a câmara desliga-se.

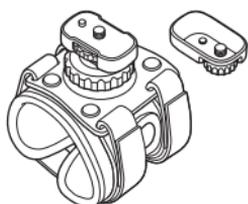




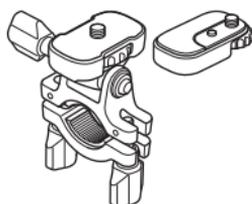
Adaptador de base AA-1B



Encaixe de capacete ventilado com cinta AA-5



Encaixe de pulso AA-6



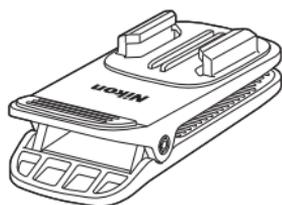
Encaixe de guiador AA-7



Encaixe de peito AA-8



Encaixe de prancha de surf AA-9

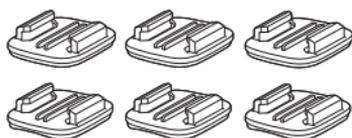


Clip de encaixe de mochila AA-10

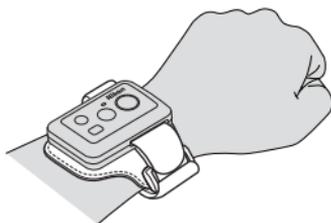


Encaixe de ventosa AA-11

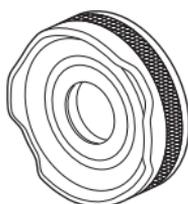




Conjunto de encaixes de base  
(3 Planos + 3 Curvos) AA-12



Pulseira para controlos remotos AA-13



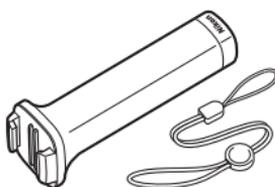
Protetor de objetiva AA-14B



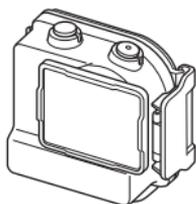
Protetor de objetiva subaquático AA-15B



Controlo remoto ML-L6



Punho auxiliar MP-AA1



Caixa à prova de água WP-AA1

A disponibilidade pode variar consoante o país ou região.  
Consulte o nosso website ou brochuras para as mais recentes informações.



# Especificações

Câmara digital Nikon KeyMission 170

<b>Tipo</b>	Câmara digital compacta
<b>Número de pixels efetivos</b>	8,3 milhões
<b>Sensor de imagem</b>	CMOS tipo $\frac{1}{2,3}$ polegadas; total de pixels aprox. 12,71 milhões
<b>Objetiva</b>	Objetiva NIKKOR
Distância focal	2,4 mm (equivalente a uma objetiva de 15 mm no formato de 35mm [135])
Número f/-	f/2,8
Construção	7 elementos em 5 grupos
Ângulo de visão	170 graus
<b>Redução da vibração</b>	Electronic VR (VR Eletrónico) (filmagens)
<b>Focagem</b>	Focagem fixa
Alcance de focagem	Aprox. 40 cm $-\infty$ (distância medida a partir do centro da superfície da objetiva)
<b>Monitor</b>	LCD TFT de 3,7 cm (1,5 polegadas), aprox. 345 pontos K
Cobertura do enquadramento (modo de disparo)	Aprox. 97% na horizontal e vertical (em comparação com a fotografia original)
Cobertura do enquadramento (modo de reprodução)	Aprox. 99% na horizontal e vertical (em comparação com a fotografia original)
<b>Armazenamento</b>	
Suporte de dados	Cartão de memória microSD/microSDHC/microSDXC
Sistema de ficheiros	Compatível com DCF e Exif 2.3
Formatos de ficheiros	Imagens fixas: JPEG Filmagens: MP4 (Vídeo: H.264/MPEG-4 AVC, Áudio: AAC estéreo)
<b>Tamanho de imagem</b>	8 M (3840 × 2160)



<b>Movie options (Opções de filmagem)</b>	
Opções de filmagem de velocidade normal	<p>Quando <b>NTSC/PAL</b> é definido para <b>NTSC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2160/30p</li> <li>• 1080/30p</li> <li>• 1080/60p</li> </ul> <p>Quando <b>NTSC/PAL</b> é definido para <b>PAL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2160/25p</li> <li>• 1080/25p</li> <li>• 1080/50p</li> </ul>
Opções de filmagem HS	HS 1080/4x HS 720/8x
<b>Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída padrão)</b>	
	ISO 100–1600
<b>Exposição</b>	
Modo de medição	Matricial
Controlo da exposição	Exposição automática programada e compensação de exposição (–2,0 – +2,0 EV em passos de $\frac{1}{3}$ EV)
<b>Obturador</b>	
Velocidade	$\frac{1}{16000}$ – $\frac{1}{2}$ seg.
<b>Interface</b>	
Conector USB	Conector micro-USB (não utilize qualquer cabo USB que não o cabo UC-E21 USB incluído), USB de alta velocidade
Conector HDMI	Micro conector HDMI (tipo D)
<b>Wi-Fi (LAN sem fios)</b>	
Normas	IEEE 802.11b/g (protocolo LAN sem fios standard)
Frequência de operação	2412–2462 MHz (1–11 canais)
Autenticação	Sistema aberto, WPA2-PSK
<b>Bluetooth</b>	
Protocolos de comunicações	Especificação Bluetooth versão 4.1



<b>Idiomas suportados</b>	Chinês (simplificado e tradicional), neerlandês, inglês, francês, alemão, italiano, japonês, coreano, russo, espanhol
<b>Fontes de alimentação</b>	Uma bateria de íons de lítio recarregável EN-EL12 (incluída) Adaptador CA EH-62F (disponível em separado)
<b>Tempo de carga</b>	Aprox. 3 h (ao utilizar o adaptador CA de carregamento EH-73P e quando a carga estiver completamente esgotada)
<b>Duração da bateria<sup>1</sup></b>	
<b>Imagens fixas</b>	Aprox. 250 fotografias ao utilizar EN-EL12
<b>Gravação de filmagens (duração real da bateria para gravação)<sup>2</sup></b>	Aprox. 60 min ao utilizar EN-EL12
<b>Encaixe do tripé</b>	1/4 (ISO 1222)
<b>Dimensões (L x A x P)</b>	Aprox. 66,4 x 46,8 x 42,7 mm (incluindo Protetor de objetiva AA-14B, não incluindo saliências)
<b>Peso</b>	Aprox. 134,5 g (incluindo Protetor de objetiva AA-14B, bateria e cartão de memória)
<b>Ambiente de funcionamento</b>	
<b>Temperatura</b>	-10 °C – +40 °C (para utilização em terra), 0 °C – 40 °C (para utilização debaixo de água)
<b>Humidade</b>	85% ou menos (sem condensação)
<b>Desempenho à prova de água</b>	Equivalente à classe de proteção 8 (IPX8) JIS/IEC (sob as nossas condições de teste) Capacidade de gravar imagens e filmagens debaixo de água até uma profundidade de 10 m e durante 60 minutos
<b>Desempenho à prova de poeira</b>	Equivalente à classe de proteção 6 (IP6X) JIS/IEC (sob as nossas condições de teste)
<b>Desempenho à prova de choques<sup>3</sup></b>	Superou as nossas condições de teste <sup>4</sup> em conformidade com MIL-STD 810F Method 516.5-Shock

- Todas as medições são realizadas em conformidade com as normas ou orientações da Camera and Imaging Products Association (CIPA).

<sup>1</sup> A duração da bateria não reflete o uso de SnapBridge e pode variar com as condições de utilização, incluindo a temperatura, o intervalo entre disparos e o período de tempo que os menus e as imagens são exibidos.

<sup>2</sup> O tempo de gravação de filmagens restante (a duração que pode ser gravada para uma filmagem individual) apresentado na parte superior do ecrã de disparo depende da quantidade restante de espaço no cartão de memória. A gravação pode terminar antes deste limite se atingido se a temperatura da câmara for elevada.

<sup>3</sup> Quando os protetores de objetiva ou os protetores de objetiva subaquáticos estão colocados.

<sup>4</sup> Queda de uma altura de 200 cm num contraplacado com 5 cm de espessura (as alterações no aspeto, como pintura a descascar e deformação resultante da queda e o desempenho à prova de água não estão sujeitos ao teste).

Estes testes não garantem que a câmara estará livre de danos ou problemas sob todas as condições.



## Bateria de íões de lítio recarregável EN-EL12

Tipo	Bateria de íões de lítio recarregável
Capacidade nominal	CC 3,7 V, 1050 mAh
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Dimensões (L x A x P)	Aprox. 32 x 43,8 x 7,9 mm
Peso	Aprox. 22,5 g

## Adaptador CA de carregamento EH-73P

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, máx. 0,14 A
Saída nominal	CC 5,0 V, 1,0 A
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Dimensões (L x A x P)	Aprox. 55 x 22 x 54 mm (não incluindo o adaptador de ficha)
Peso	Aprox. 51 g (não incluindo o adaptador de ficha)

Os símbolos neste produto representam o seguinte:

~ CA, --- CC,  Equipamento de classe II (A construção do produto é de isolamento duplo.)

## Controlo remoto ML-L6

Fontes de alimentação	Pilha de lítio 3V CR2032
Bluetooth	
Protocolos de comunicações	Especificação Bluetooth versão 4.1
Distância de comunicação	Aprox. 10 m
Ambiente de funcionamento	
Temperatura	-10 °C – +40 °C (para utilização em terra)
Humidade	85% ou menos (sem condensação)
Desempenho à prova de água	Equivalente à classe de proteção JIS/IEC 7 (IPX7) (sob as nossas condições de teste) Confirma-se que não ocorre entrada de água quando colocado debaixo de água a uma profundidade de 1 m durante 30 minutos. No entanto, o controlo remoto não pode ser utilizado debaixo de água.
Dimensões (L x A x P)	Aprox. 60,0 x 13,8 x 40,0 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 22,6 g (incluindo bateria)



## Adaptador de base AA-1B

Dimensões (L x A x P)	Aprox. 63,5 x 54,5 x 46,0 mm (não incluindo parafuso da câmara)
Peso	Aprox. 44 g
Capacidade de carga	Até 300 g

## Encaixe de base (Plano) AA-2

Dimensões (L x A x P)	Aprox. 40,0 x 12,5 x 49,2 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 10 g

## Encaixe de base (Curvo) AA-3

Dimensões (L x A x P)	Aprox. 40,0 x 12,5 x 49,2 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 9 g

## Protetor de objetiva AA-14B

Dimensões (L x P)	Aprox. 38,0 x 12,5 mm
Peso	Aprox. 5,6 g

## Protetor de objetiva subaquático AA-15B

Dimensões (L x A x P)	Aprox. 53,0 x 39,8 x 14,0 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 20 g

- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter.
- O aspeto deste produto e respetivas especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



## Informações sobre marcas comerciais

- Windows é uma marca comercial registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- A marca da palavra *Bluetooth*® e os logótipos são marcas comerciais registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Nikon Corporation está coberta pela licença.
- Apple®, App Store®, os logótipos Apple, Mac, OS X, iPhone®, iPad®, iPod touch® e iBooks são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Apple Inc., nos EUA e noutros países.
- Android e Google Play são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Google Inc. O robô Android é reproduzido ou modificado a partir da obra criada e partilhada pela Google, sendo utilizado em conformidade com os termos descritos na Licença de Atribuição Creative Commons 3.0.
- iOS é uma marca comercial ou marca comercial registada da Cisco Systems, Inc., nos EUA e/ou noutros países e é utilizada sob licença.
- Adobe, o logótipo Adobe e Reader são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Os logótipos microSDXC, microSDHC e microSD são marcas comerciais da SD-3C, LLC.



- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC.

### HDMI

- Wi-Fi e o logótipo Wi-Fi são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Wi-Fi Alliance.
- A N-Mark é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. no Estados Unidos e noutros países.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação fornecida com este produto Nikon são as marcas comerciais ou as marcas comerciais registadas das respetivas empresas titulares.



"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

### **Licença de portefólio de patentes AVC**

Este produto está licenciado sob a Licença de Portefólio de Patentes AVC para utilização pessoal e não comercial de um consumidor para (i) codificar vídeo em conformidade com a norma AVC ("vídeo AVC") e/ou (ii) decodificar vídeo AVC codificado por um consumidor envolvido numa atividade pessoal e não comercial e/ou obtido de um fornecedor de vídeo licenciado para fornecer vídeo AVC. Não é concedida nem está implícita qualquer licença para qualquer outra utilização. Podem ser obtidas mais informações em MPEG LA, L.L.C.

Consultar <http://www.mpegla.com>.

### **Licença FreeType (FreeType2)**

- Partes deste software estão protegidas por copyright © 2012 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos os direitos reservados.

### **Licença MIT (HarfBuzz)**

- Partes deste software estão protegidas por copyright © 2016 The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Todos os direitos reservados.



# Índice remissivo

## Símbolos

- ▲ Botão (|□| monitor) ..... 3
- Ⓞ Botão (aplicar seleção)..... 3
- ▼ Botão (▶ reprodução)..... 3
- N N-Mark ..... 2, 12
- Y Menu de configuração..... 59
- Fn Botão Fn ..... 21

## A

- Acessórios ..... 21, 104
- Adaptador CA ..... 9, 104
- Adaptador CA de carregamento  
..... 9, 110
- Adaptador de base..... 26
- Add slow motion (Adicionar câmara  
lenta) ▶■ ..... 38
- Adicionar etiqueta (durante a gravação  
de filmagens) ..... 34
- Airplane mode (Modo de avião)  
..... 4, 80
- Altifalante ..... 2
- Auto off (Autodesligado)..... 74

## B

- Bateria ..... 7, 9, 110
- Bateria de íões de lítio recarregável  
..... 110
- Bluetooth..... 12, 81
- Botão de alimentação ..... 21
- Botão de filmagem..... 2, 18, 21
- Botão de fotografia ..... 2, 21
- Brightness (Luminosidade) ..... 72

## C

- Cabo USB..... 9, 54, 56
- Camera settings menu (Menu  
definições da câmara) ..... 59, 71
- Capturar imagens fixas ..... 18

- Capturar imagens fixas (durante a  
gravação de filmagens) ..... 34
- Carregador de baterias ..... 104
- Carregamento ..... 9, 77
- Carregar..... 86
- Cartão de memória ..... 8, 94
- Charge by computer (Carregar pelo  
PC)..... 77
- Choose connection (Escolher ligação)  
..... 80
- Color options (Opções de cor)..... 70
- Compartimento da bateria ..... 3, 104
- Computador..... 54, 56
- Conector Micro-USB..... 3, 54, 56
- Conformity marking (Marcação de  
conformidade) ..... 79
- Connect to device (Ligar a dispositivo)  
..... 80
- Continuous (Contínuo)  ..... 68
- Controlo remoto..... 21
- Controls (Controlos) (botões da  
câmara) ..... 75
- Current settings (Definições atuais)  
..... 80

## D

- Date and time (Data e hora)..... 11, 71
- Date format (Formato de data)..... 71

## E

- Edição de filmagens ..... 85
- Editar filmagens..... 48
- EH-73P ..... 110
- Electronic VR (VR Eletrónico) ..... 4, 66
- Eliminar ..... 20, 85
- Emparelhar o controlo remoto..... 23
- Encaixe de base..... 26



Encaixe do tripé.....	2, 109	<b>K</b>	KeyMission 360/170 Utility .....	56
EN-EL12 .....	110	<b>L</b>	Language (Idioma) .....	78
Etiqueta de marcação .....	34		LCD auto off (Desligar automaticamente o LCD).....	75
Exposure compensation (Compensação de exposição).....	70		LED brightness (Luminosidade LED) .....	76
<b>E</b>			Libertação do fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.....	3
Fecho da bateria.....	3, 7		Location data (Dados de localização) .....	78
Fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória .....	3		Loop recording (Gravação em loop)  .....	42
Firmware version (Versão de firmware) .....	79		Luz de estado.....	2, 3, 21, 30
Flip vertically (Rodar na vertical) .....	76	<b>M</b>	Menu de reprodução.....	59, 85
Formatar .....	7, 75		Micro conector HDMI (tipo D)....	3, 54
Formatar cartão de memória.....	7, 75		micro SD.....	8, 94
Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente durante o disparo .....	51		micro SDHC.....	8, 94
<b>G</b>			micro SDXC .....	8, 94
Gravação de filmagens .....	18, 32		Microfone integrado .....	2
<b>I</b>			Modo de captura de imagens fixas....	4
Image review (Revisão de imagens) .....	72		Modo de reprodução.....	5, 46, 63
Indicador "Captura de imagens fixas disponível" .....	4		Modo de reprodução de filmagens....	5
Indicador "Captura de imagens fixas não disponível" .....	4		Modo de reprodução Loop recording (Gravação em loop).....	5
Indicador "Data não definida" .....	4		Monitor .....	3, 4
Indicador de carga da bateria .....	4		Monitor settings (Definições do monitor) .....	72
Indicador de comunicação Bluetooth .....	4		Movie + photo (Filmagem + fotografia)  .....	40
Indicador de comunicação Wi-Fi .....	4		Movie menu (Menu de filmagem) .....	59, 64
Introdução de texto.....	84		Movie mode (Modo de filmagem) .....	4, 35, 64
Introduzir a bateria do controlo remoto .....	22			
Involúcro à prova de água.....	3			



Movie options (Opções de filmagem)	Single (Simples) .....	68
..... 4, 5, 65	SnapBridge .....	iii, 11, 15
Movie recording (Gravação de	Sound settings (Definições de som)	..... 73
filmagens) (botões da câmara) .....	Standard movie (Filmagem standard)	..... 37
<b>N</b>	▶■ .....	68
Network menu (Menu de rede) .....	Still Images (Imagens fixas) .....	59, 68
Nomes dos ficheiros .....	Still images menu (Menu de imagens	fixas) .....
NTSC/PAL .....	Superlapse movie (Filmagem com	super intervalos)  .....
<b>O</b>	<b>I</b>	
Objetiva .....	Tampa do compartimento da bateria/	da ranhura do cartão de memória .....
Olhal para cabo de segurança .....	Televisores .....	54, 55
Operações (durante a reprodução de	Tempo de gravação de filmagens	restante .....
filmagens) .....	Time-lapse movie (Filmagem	temporizada)  .....
<b>P</b>	Transferência de imagens .....	19
Pausar .....	<b>U</b>	
Photo info (Info foto) .....	Underwater (Debaixo de água)	..... 4, 69
Proteger .....	<b>V</b>	
Protetor de objetiva .....	Valor de compensação de exposição	..... 4
Protetor de objetiva (subaquático)	ViewNX-i .....	57
..... 28	<b>W</b>	
Protetor de objetiva subaquático .....	White balance (Equilíbrio de brancos)	..... 4, 69
Pulseira .....	Wi-Fi .....	80
25	Wind noise reduction (Redução ruído	do vento) .....
<b>R</b>	4, 67	
Ranhura para cartões de memória .....		
Remote Fn button (Botão Fn remoto)		
..... 76		
Reprodução .....		
19		
Reprodução de filmagens		
..... 19, 46, 85		
Reset all (Repor tudo) .....		
79		
Restore default settings (Repor		
predefinições) .....		
70, 81		
<b>S</b>		
Send while shooting (Opções envio		
automático) .....		
80		
Shooting options menu (Menu de		
opções de disparo) .....		
59, 69		



Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (excepto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.

**NIKON CORPORATION**

© 2016 Nikon Corporation



YP6L03(1G)  
6MQA071G-03